

# WILAMOWICE I OKOLICE

ISSN 1426-2886

Wrzesień  
Październik  
Listopad  
2013

ROK XVII

NR 4/12

cena:

1,5 zł

PISMO SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO GMINY WILAMOWICE

DANKOWICE HECZNAROWICE PISARZOWICE STARA WIEŚ WILAMOWICE ZASOLE BIELAŃSKIE

## Święty Arcybiskup Józef Bilczewski patronem Miasta Wilamowice

5 października w Wilamowicach miało miejsce  
podniosłe, a zarazem historyczne wydarzenie  
ogłoszenia Świętego Arcybiskupa  
Józefa Bilczewskiego  
patronem miasta Wilamowice

*więcej na str. 24*



## 45 - lecie działalności Koła Gospodyń Wiejskich i Stowarzyszenia Przyjaciół Kaniówka z Dankowic 26 października 2013

*szerzej na str. 28*



*Burmistrz Marian Trela i Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Wilamowicach Stanisław Nycz składają  
gratulacje Przewodniczącej Stowarzyszenia Jadwidze Pilot*



*Członek Zarządu Powiatu Bielskiego  
Stanisław Pięta  
z życzeniami dalszych sukcesów*

### co w numerze:

- Victoria - nowy klub sportowy w Starej Wsi
- Relacje z dożynek gminnych
- Jubileusz 65 - lecia Zespołu Regionalnego Pieśni i Tańca „Wilamowice”
- Z działalności KGW w Pisarzowicach



# Jubileusz 60 - lecia Koła Gospodyń Wiejskich w Heczmarowicach 28.09.2013 r.



*Relacja z tej uroczystości na str. 20*

## Działania realizowane przez M - GOK Wilamowice w ramach projektu „Poznajmy się bliżej, spotkania polsko-słowackie”



7 września - III Gminny Rajd Rowerowy  
pod patronatem Burmistrza Wilamowic



19 - 21 września - młodzież z gimnazjum w Wilamowicach  
z wizytą w Rajeckich Teplicach



17 - 19 października - młodzież słowacka z rewizytą w Wilamowicach



Poszczególne zadania zostały zamieszczone na str. 26 - 27



...partnerstwo dla wspólnego rozwoju...



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w 85% w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 - 2013  
oraz z budżetu państwa w 10% za pośrednictwem Euroregionu Beskidy



# Uchwały podjęte na XXXVI i XXXVII Sesji Rady Miejskiej w Wilamowicach

## Uchwały z dnia 26 września

Uchwała nr XXXVI/328/13 w sprawie rozpatrzenia skargi na Burmistrza Wilamowic.

Uchwała nr XXXVI/329/13 w sprawie przystąpienia do realizacji projektu o nazwie „Aktywizacja Społeczno - Zawodowa Mieszkańców Gminy Wilamowice” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Uchwała nr XXXVI/330/13 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Gminy Wilamowice obejmującego miasto Wilamowice.

Uchwała nr XXXVI/331/13 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Gminy Wilamowice obejmującego sołectwo Pisarzowice.

Uchwała nr XXXVI/332/13 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Gminy Wilamowice obejmującego sołectwo Dankowice.

Uchwała nr XXXVI/333/13 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Gminy Wilamowice obejmującego sołectwo Hecznarowice.

Uchwała nr XXXVI/334/13 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Gminy Wilamowice obejmującego sołectwo Stara Wieś.

Uchwała nr XXXVI/335/13 w sprawie przystąpienia

do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Gminy Wilamowice obejmującego sołectwo Zasole Bielańskie.

Uchwała nr XXXVI/336/13 w sprawie utworzenia Placówki Wsparcia Dziennego w Wilamowicach.

Uchwała nr XXXVI/337/13 w sprawie nadania statutu Placówce Wsparcia Dziennego w Wilamowicach.

Uchwała nr XXXVI/338/13 w sprawie upoważnienia Burmistrza Wilamowic do złożenia wniosku na dofinansowanie przedsięwzięcia: „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach” z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Uchwała nr XXXVI/339/13 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Wilamowice.

Uchwała nr XXXVI/340/13 w sprawie wprowadzenia zmian w planie dochodów i wydatków budżetowych na rok 2013.

## Uchwały z dnia 5 października

Uchwała nr XXXVII/341/13 w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Gminy Lelów poszkodowanej w wyniku powodzi.

Uchwała nr XXXVII/342/13 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Wilamowice.

Uchwała nr XXXVII/343/13 w sprawie wprowadzenia zmian w planie dochodów i wydatków budżetowych na rok 2013.

Uchwała nr XXXVII/344/13 w sprawie zatwierdzenia planu odnowy miejscowości Stara Wieś.

*Przewodniczący Rady Miejskiej  
Stanisław Nycz*

## Burmistrz Wilamowic Informuje

W trzecim kwartale br. na terenie naszej gminy zostało zakończonych sporo ważnych inwestycji. Przedstawiamy je poniżej:

**„Budowa boiska wielofunkcyjnego wraz z placem zabaw, wewnętrzną drogą dojazdową, miejscami postojowymi oraz oświetleniem terenu w Hecznarowicach”.**

Prace związane z budową boiska w Hecznarowicach przy ul. Spacerowej zakończono w dniu 11 września 2013. Wykonawcą inwestycji było konsorcjum firm: lider Przedsiębiorstwo Projektowo Budowlane Sp. z o.o. z Bielska - Białej oraz partner: Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe Henryk Jurczak z Porąbki. Wartość zadania brutto: **587.921,65 zł**, w tym wartość dofinansowania wyniosła: **297.816,00 zł**.

Zadanie realizowane było w ramach Programu Operacyjnego „Zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa i nadbrzeżnych obszarów rybackich 2007-2013” w ramach Środka „Wzmocnienie konkurencyjności i utrzymanie atrakcyjności obszarów zależnych od rybactwa” objętego osią priorytetową 4 - Zrównoważony rozwój obszarów zależnych od rybactwa.

**„Budowa chodnika wraz z zatokami autobusowymi w ciągu ul. Piękną w Zasolu Bielańskim”.**

Budowa chodnika (o długości 860 mb. - od skrzyżowania z ul. Solskiego do skrzyżowania z ul. Zaciszną) w Zasolu Bielańskim ukończona została końcem lipca. Wykonawcą zadania była

firma Usługi Budowlane i Transportowe Jerzy Żukowski z Pisarzowic. Wartość zadania brutto: **825.637,63 zł**, w tym wartość dofinansowania: **433.336,00 zł**.

Zadanie realizowane było w ramach Programu Operacyjnego „Zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa i nadbrzeżnych obszarów rybackich 2007-2013” w ramach Środka „Wzmocnienie konkurencyjności i utrzymanie atrakcyjności obszarów zależnych od rybactwa” objętego osią priorytetową 4 - Zrównoważony rozwój obszarów zależnych od rybactwa.



*Nowy chodnik o długości 860 mb. w Zasolu Bielańskim*

Zakończono również zadania związane z remontem dróg gminnych: ul. Kochanowskiego w Starej Wsi i ul. Stawową w Hecznarowicach.

**Dobiegły końca także prace związane z termomodernizacją budynku OSP w Hecznarowicach.** Zakres całej inwestycji obejmował: docieplenie budynku, wykonanie nowej elewacji, wymianę stolarki okiennej, modernizację kotłowni - montaż 2 nowoczesnych kotłów gazowych, malowanie dachu.

Wykonawcą zadania było konsorcjum firm: Lider Przedsiębiorstwo Remontowo - Budowlane „ALMEX” Jan Stolarczyk z Żywca oraz partner: Przedsiębiorstwo Robót Budowlanych „WIECHA” Wiesław Fiedor z Pietrzykowic.

Wartość zadania to: **599.813,60 zł brutto.**

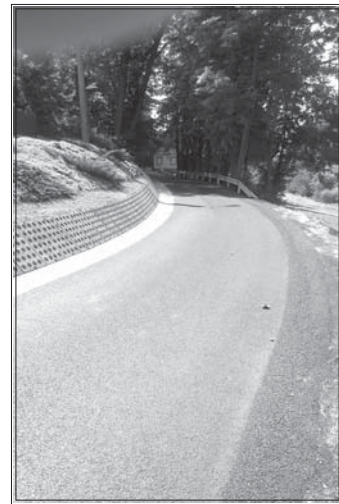
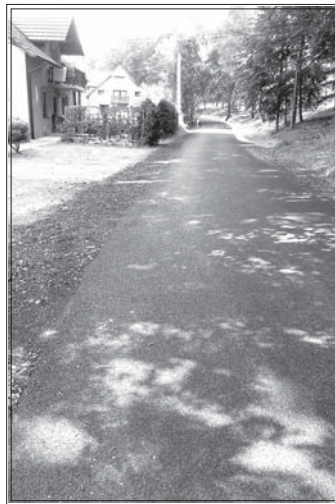
Protokolarne odebranie w/w inwestycji odbyło się końcem października.



**Na przełomie października i listopada br. planowane jest również ukończenie robót związanych z przebudową ul. Pańskiej i ul. Św. Floriana oraz budową ronda przy ul. Szkolnej w Pisarzowicach.** Wykonano już kanalizację deszczową, podbudowę pod drogę i chodnik, ułożone zostały krawężniki. Trwają prace przy układaniu nawierzchni asfaltowej i kostki brukowej oraz prace związane z umocnieniem brzegu Pisarzówki. Wartość zadania brutto: **1.827.875,66 zł.**

Realizacja zadania współfinansowana jest z budżetu państwa w ramach programu wieloletniego pod nazwą Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych - oraz Starostwa Powiatowego w Bielsku - Białej.

**Zakończono również prace związane z wykonaniem kanalizacji sanitarnej przy ul. Więźniów Oświęcimia w Wilamowicach.** Wartość zadania: **1.233.202,72 zł.** Kwota dofinansowania z PROW: 920.000 zł. Wykonawcą zadania była firma: „BUDKOMPLEX” spółka jawna z Bochni.



*Ul. Kochanowskiego w Starej Wsi*



*Przepompownia wody przy ul. Więźniów Oświęcimia*

Zadanie dofinansowane zostało w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007 - 2013 w ramach działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”.

Na terenie gminy wykonaliśmy również sporo nawierzchni asfaltowych i tłuczniowych. Kontynuujemy prace związane z remontami i przebudową dróg: ul. Pielgrzymów w Starej Wsi i ul. Browarnik w Dankowicach.

Starostwo Powiatowe w Bielsku - Białej na drogach powiatowych zakończyło prace związane z remontem ul. Paderewskiego w Wilamowicach (zdjęcie poniżej), na ukończeniu są również prace przy ul. Ptasznik w Zasolu Bielańskim i ul. Szkolnej w Pisarzowicach oraz inwestycja pn. Likwidacja osuwiska na drodze powiatowej - ul. Starowiejskich w Starej Wsi.





## OGŁOSZENIE

*Urząd Gminy w Wilamowicach poniżej podaje wykaz jednostek odpowiedzialnych za zimowe utrzymywanie dróg i ulic na terenie Miasta i Gminy Wilamowice w sezonie zimowym 2013/2014r.*

| Miejscowość                 | Nazwa jednostki                                                         | Zakres zimowego utrzymania                                                                                                      | Tel.                                                                                |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Wilamowice</b>        | Kółko Rolnicze<br>Wilamowice<br>ul. Spółdzielcza                        | Całość dróg gminnych, wewnętrznych i powiatowych wewnętrznych w granicy miasta                                                  | <b>k. 663-728-001</b><br><b>(33) 8457-351</b>                                       |
| <b>2. Pisarzowice</b>       | P.H.U „ALGA”<br>S.C<br>Bestwina<br>ul. Kościelna                        | Całość dróg gminnych i wewnętrznych                                                                                             | <b>k. 696-403-343</b><br><b>(32) 2157-133</b>                                       |
| <b>3. Stara Wieś</b>        | „REZBUD”<br>E. Rezik,<br>Janowice<br>ul. Janowicka                      | Całość dróg gminnych i wewnętrznych                                                                                             | <b>k. 601-490-574</b><br><b>(32) 2157-474</b>                                       |
| <b>4. Heczmarowice</b>      | F.H.U.P.<br>PAMAX<br>Paweł<br>Kacorzyk<br>Heczmarowice<br>ul. Krakowska | Całość dróg gminnych i wewnętrznych                                                                                             | <b>k. 696-356-955</b><br><b>k. 784-459-315</b>                                      |
| <b>5. Zasole Bielańskie</b> | Kółko Rolnicze<br>Zasole<br>Bielańskie<br>ul. Rolnicza                  | Całość dróg gminnych i wewnętrznych                                                                                             | <b>k. 606-655-049</b><br><b>(33) 8457-352</b>                                       |
| <b>6. Dankowice</b>         | „REZBUD”<br>E. Rezik,<br>Janowice<br>ul. Janowicka                      | Całość dróg gminnych i wewnętrznych                                                                                             | <b>k. 601-490-574</b><br><b>(32) 2157-474</b>                                       |
| <b>7. Gmina</b>             | „REZBUD”<br>E. Rezik,<br>Janowice<br>ul. Janowicka                      | Drogi powiatowe zamiejskie i powiatowe przelotowe w granicy miasta Wilamowice w zarządzie – ZDP Bielsko – Biała, ul. Regeera 81 | <b>ZDP B.B</b><br><b>(33) 818-40-33</b><br><b>„REZBUD”</b><br><b>k. 601-490-574</b> |

*Skargi i wnioski dotyczące akcji zimowej należy kierować bezpośrednio do w/w jednostek lub do Urzędu Gminy Wilamowice – Nr tel. (33) 8129458 lub (33) 8129457.*



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



W bieżącym roku na terenie Gminy Wilamowice realizowany jest w placówkach oświatowych kolejny projekt :

## **„NASZE PRZEDSZKOLAKI”**

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego  
Program Operacyjny Kapitał Ludzki, Priorytet IX, Poddziałanie 9.1.1*

**Celem Projektu jest wzrost efektywności systemu kształcenia przedszkolnego w Gminie Wilamowice w okresie od 01.08.2013 r. do 29.06.2015 r. oraz zmniejszenie barier w dostępności edukacji przedszkolnej**

**Planowane do realizacji w ramach projektu zadania :**

1. Uruchomienie i wyposażenie nowego oddziału przedszkolnego w Zespole Szkolno - Przedszkolnym - Szkoła Podstawowa w Starej Wsi i realizacja dodatkowych zajęć dla 32 dzieci uczęszczających do w/w oddziału w roku szkolnym 2013/2014 i 2014/2015 w tym :

Nieodpłatne zajęcia z języka angielskiego, logopedii i gimnastyki korekcyjnej.

2. Realizacja dodatkowych zajęć edukacyjnych w Zespole Szkolno - Przedszkolnym w Starej Wsi - Przedszkole Publiczne w Dankowicach w tym :

Nieodpłatne zajęcia z języka angielskiego, logopedii i gimnastyki korekcyjnej.

**Projektem będą objęte dzieci w wieku przedszkolnym uczęszczające do**

**Szkoły Podstawowej w Starej Wsi i Przedszkola Publicznego w Dankowicach wchodzących w skład**

**Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Starej Wsi.**

**Termin rozpoczęcia Projektu: 01 sierpień 2013 roku**

**Termin zakończenia: 29 czerwiec 2015 roku**

**Całkowity budżet projektu 450.902 PLN**

**Kontakt:**

**Biuro Projektu**

**43- 330 Stara Wieś, ul. Dolna 12 (budynek Zespołu Szkolno - Przedszkolnego - Szkoła Podstawowa w Starej Wsi)**

**tel./ fax: (033) 8457402**



**Urząd Gminy Wilamowice**  
**Rynek 1**  
**43-330 Wilamowice**  
**tel. 33/812 94 30**



# UROCZYSTOŚĆ NADANIA SZTANDARU SZKOLE PODSTAWOWEJ W STAREJ WSI

W dniu 20.06.2013 roku w Starej Wsi miała miejsce uroczystość nadania sztandaru Szkole Podstawowej. Uroczystość zbiegła się z innymi, znanymi wydarzeniami: jubileuszem 225 - lecia szkolnictwa na terenie Starej Wsi oraz 50 - leciem nadania szkole imienia ks. kan. Stefana Wojtyłki.

Po Mszy Św. w sali Szkoły Podstawowej Gości powitała dyrektor Genowefa Lisewska, po czym w podniosłym nastroju odśpiewano Hymn Państwowy. W słowach powitania Dyrektor zaznaczyła, iż cała społeczność uczniowska szkoły, jej pracownicy chcą przeżyć tę ważną chwilę w gronie przyjaciół, sympatyków szkoły, twórców jej historii. Grono znacznych gości: absolwenta Szkoły Podstawowej w Starej Wsi JE kardynała Kazimierza Nycza, ks. dziekana Michała Bogutę, ks. proboszcza kan. Grzegorza Thena, ks. Mieczysława Danielczyka, Józefa Jakubca, ks. Józefa Dudę, Dyrektora Delegatury Oświaty w Bielsku - Białej Panią Elżbietę Adamowską, przedstawicieli Sejmiku Śląskiego z wiceprzewodniczącym Andrzejem Kamińskim oraz radnym powiatu panem Jerzym Kubikiem.

W dalszej kolejności Dyrektor powitała gospodarzy naszej Gminy: Pana Burmistrza Mariana Trełę, wiceburmistrza Stanisława Gawlika wraz z przewodniczącym Rady Miejskiej Panem Stanisławem Nyczem, Panią Zytę Blachurę - Majdak - skarbnik gminy, Pana Władysława Carbolę - przewodniczącego Komisji ds. Samorządu, Oświaty, Kultury, Zdrowia i Sportu oraz prezesa Zarządu Gminnego OSP - Pana Stanisława Nycza, Panią Kierownik ZOSiP Renatę Małecką - Stekla, prezesa BS w Wilamowicach - pana Tomasza Królickiego z przedstawicielem Rady Nadzorczej Panem Franciszkiem Janikiem, dzielnicowego Komisariatu Policji - Pana Macieja Matusiaka.

Wśród zaproszonych gości powitano także sołtys Starej Wsi Panią Edytę Nycz, radnych Panów: Kazimierza Stanię i Stanisława Nowaka, zasłużoną, wieloletnią sołtys Starej Wsi Panią Honoratę Mynarską, a także Tadeusza Grzywę - sołtysa Dankowic wraz z radnymi Dankowic: Panów Zdzisława Sordyla i Kazimierza Grzywę. Ponadto powitano także dyrektorów placówek oświatowych z terenu Gminy Wilamowice oraz zaproszonych emerytowanych dyrektorów i nauczycieli, pracowników szkoły, przedstawicieli miejscowych organizacji, Radę Pedagogiczną, uczniów, rodziców dzieci, mieszkańców miejscowości przybyłych na uroczystość.

Na zakończenie powitania Dyrektor Genowefa Lisewska w imieniu całej społeczności szkolnej wyraziła radość z obecności gości w tak znamienitej uroczystości, będącej ważnym wydarzeniem nie tylko dla szkoły, uczniów ale całej miejscowości.

Najważniejszym momentem uroczystości było samo nadanie sztandaru szkole - ceremonia przebiegła z należytą powagą, kunsztem i podniosłością. Uroczysty nastrój wydarzenia udzielił się wszystkim, ze wzruszeniem wysłuchano ślubowania uczniów złożonego z wieloletnią tradycją: „My, uczniowie Szkoły Podstawowej im ks. kan. Stefana Wojtyłki w Starej Wsi Ślubujemy, że będziemy służyć naszej Ojczyźnie Rzeczypospolitej Polskiej rzetelną nauką, pracą i wzorowym zachowaniem. Dbać o dobre imię szkoły, szanować nauczycieli, wychowawców i rodziców. Solidnie



wypełniać obowiązki ucznia. Godnie reprezentować szkołę. Wszystkimi siłami dążyć do osiągnięcia wytyczonych celów w życiu codziennym. Szanować godność własną i drugiego człowieka”. Na sztandarze Szkoły Podstawowej widnieje napis, który dla obecnych jak i przeszłych pokoleń posiadał i posiada niebywałą wymowę „Bóg, Honor, Ojczyzna, Nauka, Cnota”. Po krótkim wystąpieniu Pani Dyrektor Delegatury, która podkreśliła wagę posiadania sztandaru przez społeczność szkolną oraz doniosłość wydarzenia nadania sztandaru, dokonano odznaczenia sztandaru Złotą Odznaką za Zasługi dla Województwa Śląskiego. Fanfary podczas dekoracji oddały nastrój ważnej chwili.

Głos zabrali zaproszeni goście - m.in. Burmistrz Wilamowic Pan Marian Treła. Niezmiernie doniosłym momentem był kolejny punkt uroczystości - nadanie statuetki „Zasłużonym dla rozwoju oświaty w Starej

Wsi”. Wręczenia tej jakże honorowej nagrody wyrażającej pamięć, ale i wdzięczność za wniesiony wkład w rozwój oświaty, a przede wszystkim wychowanie wielu roczników uczniów starowiejskiej szkoły dokonali Pani Elżbieta Adamowska oraz Pan Marian Treła. Wśród wyróżnionych i zasłużonych znalazły się następujące osoby: Jego Eminencja Kardynał Kazimierz Nycz, ks. Kan. Grzegorz Then oraz nauczyciele: Pani Janina Szymczyk, Wanda Markiel, Jadwiga Kulczyk, Władysława Nycz, Stanisława Kruczała, Irena Płoskonka, Zofia Kanclerz, Jadwiga Kijas.

Dyrektor Genowefa Lisewska zabrawszy głos oznajmiła zakończenie oficjalnej części uroczystości. Nastąpiło uroczyste wyprowadzenie sztandaru, po czym uczniowie szkoły przedstawili bardzo piękny, miejscami głęboko wzruszający program artystyczny. Do programu włączyli się także byli wychowankowie szkoły, małżonki oraz zespół taneczny z Gimnazjum w Dankowicach.

Na zakończenie Pani Dyrektor podziękowała wszystkim za przybycie i udział w uroczystościach zapraszając do obejrzenia przygotowanej specjalnie na tą okazję wystawy przedstawiającej historię Szkoły Podstawowej w Starej Wsi.





## WITAJ SZKOŁO, ŻEGNAJCIE WAKACJE

2 września, w poniedziałek w całej Polsce rozpoczął się rok szkolny. W Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Pisarzowicach przebiegał on jak w większości placówek. Około godziny ósmej większość uczniów udała się na mszę świętą do kościoła p.w. Św. Marcina. O dziewiątej zebrałiśmy się na sali gimnastycznej. Pani dyrektor Lidia Dziubek powitała pierwszoklasistów, którzy będą uczyć się w trzech oddziałach. Przedstawiła także nowych nauczycieli: panią Edytę Torę - nauczycielkę edukacji wczesnoszkolnej, panią Agnieszkę Michałek - nauczycielkę języka angielskiego i panią Monikę Drobniak - nauczycielkę oligofrenopedagogiki i edukacji wczesnoszkolnej. Wszystkich uczniów w szkole jest 340. Część artystyczną przygotowała klasa 5a, która z werwą i uśmiechem zaśpiewała piosenkę „Lato”. Solistki - Julia Głabek i Patrycja Kierczak zaprezentowały utwór „Chasing the sun” zespołu *The Wanted*. Po apelu jeszcze parę chwil spędziliśmy w klasach; wychowawcy przekazali nam plany lekcji oraz kluczyki do szafek, czyli... nudy jak zwykle, ale najfajniejsze jest to, że znowu spotkaliśmy się razem!

*Członkowie koła polonistycznego z klasy VA*



## NOWE OBLCICZE GIMNAZJUM W WILAMOWICACH

Miniony rok szkolny 2012/2013 i tegoroczne wakacje to okres wytężonej pracy, starań i zmagania zmierzających do zmiany oblicza naszej szkoły, która, mamy nadzieję, stanie się wizytówką Wilamowic spełniając oczekiwania lokalnej społeczności i godną swojego Patrona św. Abpa Józefa Bilczewskiego.

Zgodnie z Uchwałą Rady Miejskiej w Wilamowicach powstała jedna placówka oświatowa, której dyrektorem została w drodze konkursu p. Mariola Dylewska - Mitoraj, zarządzająca już przez rok Gimnazjum w Wilamowicach. Dzięki jej staraniom w roku szkolnym 2012/2013 została przyznana przez Burmistrza Wilamowic p. Mariana Trełę i Radę Miejską dotacja na kapitalny remont części budynku zajmowanego przez gimnazjum i nowe wyposażenie sal lekcyjnych.

Prace trwały przez całe wakacje i były nadzorowane przez Panią Dyrektora, której trud i zaangażowanie przybrały realne kształty. Wymalowano sale lekcyjne i korytarze, położono nowe wykładziny w klasach, zamontowano nowoczesne drzwi, nowe rolety do okien i kilka nowych tablic, zakupiono nowe biurka, szafy, stoliki i krzesła uczniowskie oraz nauczycielskie, kontenery na pomoce szkolne, odnowiono okna.

Nowy rok szkolny gimnazjaliści rozpoczęli w komfortowych warunkach, co z pewnością będzie sprzyjać indywidualnemu rozwojowi każdego ucznia, stanowić motywację i zachętę do kształtowania własnego charakteru, postaw prospołecznych, dbałości o porządek i estetykę otoczenia.

Wszystkie działania zmierzające do poprawy jakości pracy szkoły jednoczą władze lokalne, społeczność gminy, dyrekcję szkoły, grono pedagogiczne i rodziców reprezentowanych przez Radę w skład której wchodzi p. Jolanta Tobiasz, p. Oliwia Zatorska i p. Tomasz Zdrowak. Pragniemy im podziękować za dotychczasowy trud i wkład pracy w minionym roku szkolnym, licząc na dalszą owocną współpracę.

**Za zmieniające się z dnia na dzień oblicze szkoły w Wilamowicach należą się szczególne wyrazy uznania pod adresem Burmistrza Wilamowic p. M. Treli, p. Dyrektora M. Dylewskiej - Mitoraj oraz wszystkim, którzy się do tych przemian przyczyniają w myśl idei, że dobro naszych dzieci jest dla społeczeństwa celem nadrzędnym, bo „takie będą Rzeczypospolite, jakie ich młodzieży chowanie”.**

*Rada Pedagogiczna Gimnazjum w Wilamowicach*





## III edycja Gminnego Konkursu Fotograficznego pod patronatem Burmistrza w Zespole Szkolno - Przedszkolnym w Wilamowicach

Już po raz trzeci uczniowie szkół naszej gminy, fotografowie - amatorzy, mogli wykazać się swoimi zdolnościami i jak zwykle nie zawiedli! Warto też zaznaczyć, że w tym roku po raz pierwszy udostępnił nam nasz konkurs również uczniom gimnazjum.

Tegoroczny temat: FOLKOR okazał się niezwykle interesujący dla uczniów. Wpłynęło około 40 ciekawych prac, okazało się w jak różnorodny sposób można zrozumieć temat ludowości. Na zdjęciach widnieli zarówno ludzie, budynki a nawet... lalki. W tym roku naszym ekspertem - jurorem była pani Anna Wolas, pasjonatka fotografii, pracująca obecnie w M - GOK - u w Wilamowicach.

Poziom prac był wyrównany, jednakże prawdziwy fotograficzny talent i wyczucie artystyczne ujawniło się u dwóch uczennic: Alicji Filiacz z III kl. Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Wilamowicach i Moniki Jędrzejko z I kl. Gimnazjum w Wilamowicach. Pozostałe miejsca: II - Michał Wójcik ze Szkoły Podstawowej z Hecznarowic, Anna Englart ze Starej Wsi, Karolina Biba z Wilamowic, III - Julia Kowalska i Michał Kubiczek z Hecznarowic. Dwie uczennice, które wygrały, zostały uhonorowane wyjazdem na Słowację do Rajeckich Teplic na warsztaty artystyczne. Wycieczkę zorganizował M - GOK w Wilamowicach.

Rozdanie nagród odbyło się w Zespole Szkolno - Przedszkolnym w Wilamowicach, a nagrody książkowe zakupiliśmy dzięki wsparciu Rady Rodziców i Burmistrza Stanisława Gawlika. Wystawę można było obejrzeć w Bibliotece Gminnej w Wilamowicach.

*Organizatorzy:*

*Zespół Szkolno - Przedszkolny w Wilamowicach  
Wojciech Gurdek, Barbara Nawrocka,  
Paulina Tatoń - Praciak*



## Loteria Szkolna w Zespole Szkolno - Przedszkolnym w Wilamowicach

Dzień Dziecka w naszej szkole upłynął w świetnej atmosferze! Nie tylko zabawy cieszyły się wielką popularnością, ale też losy loterii rozchodziły się jak świeże bułeczki!! A warto było nabyć los za 7 złotych, bo i cel szczytny (zakup tablicy interaktywnej) i nagrody atrakcyjne!!!

Można było wygrać między innymi: książki, zabawki, kurtki, drzewka ozdobne, roślinki, notesy, artykuły odzieżowe i sportowe, zniżki na kursy angielskiego i bony do fryzjera i kosmetyczek. Gadżety kolarskie (czapeczki, bidony) podarował nam nawet polski olimpijczyk Przemysław Niemiec! Dzięki sprzedaży losów i wolnym datkom sponsorów uzbieraliśmy aż 1.947 zł!

Serdecznie dziękujemy!

*Paulina Tatoń - Praciak  
Barbara Nawrocka*

A to nas sponsory, bez których nasza loteria by się nie odbyła:  
p. Maria Nowak - restauracja „Rogowa”, Księgarnia „Papyrus” Wilamowice, p. Sławomir Biba, Koła Plastyczne Alina Kajta - Bożek, p. Alicja Wodecka - gabinet kosmetyczny, Herbaciarnia japońska „Satomi” - Pisarzowice, p. Renata Braszka - kwiaciarnia Orchidea, p. Helena Foks - sklep Domex, p. Renata Merta - apteka Medena, Ogrodnictwo - Pudełek - Pisarzowice, Ogrodnictwo - Pudełko - Pisarzowice, Zakład Fotograficzny - Paweł Klimeczek, Szkoła Językowa Clever - p. Monika Wanat, Przemysław Niemiec - polski olimpijczyk, kolarz szosowy, p. Lidia Maciejczyk - sklep odzieżowy, Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury w Wilamowicach, p. Kazimierz Rusin - Pisarzowice, p. Barbara Zdrowak - salon fryzjerski, Firma Biga, Bank Spółdzielczy - Bielsko - Biała, Rada Rodziców Zespołu Szkolno - Przedszkolnego, Apteka BLISKA, Dariusz Obrok, Agnieszka Michalaszek, Ośrodek agroturystyczny FLAMANDIA, p. Antoni i Elżbieta Mleczko, p. Edyta Korczyk - salon urody.

## DZIEŃ PATRONA W NASZEJ SZKOLE

*„Czuwa on na co dzień nad wieloma przedsięwzięciami, inspirując powstawanie coraz to nowych pomysłów. Warto więc dziś zatrzymać się na chwilę i zastanowić, jaką rzeczywiście rolę pełni w życiu nas wszystkich nasz Patron – Św. Abp Józef Bilczewski”*

Tymi słowami 23 października Pani Dyrektor Mariola Dylewska - Mitoraj rozpoczęła uroczystość obchodów Dnia Patrona w Zespole Szkół w Wilamowicach.

Jest to niezwykle święto, bowiem patronem szkoły jest nasz rodak - Abp Józef Bilczewski, o którym jeszcze za życia mówiono jak o świętym. Wspierał rozwój Wilamowic, a także miejscową społeczność i jej życie edukacyjne. Pragnął pomagać wszystkim potrzebującym pomocy materialnej i duchowej. Odnaczał się wielką wrażliwością społeczną, troską o biedotę. Papież Pius XI nazwał go jednym z największych Biskupów Świata.

Uroczystość Dnia Patrona rozpoczęliśmy konkursem wiedzy o życiu świętego. Był to konkurs biograficzny, w którym o zwycięstwo walczyła trójka przedstawicieli z klas IV-VI. Zmagania wygrała klasa Va, drugie miejsce zajęły klasy Vb i VI a. Na miejscu trzecim uplasowała się klasa VI b. Natomiast czwarte miejsce zdobyły klasy IVa i IVb.

Po bardzo emocjonujących zmaganiach konkursowych dzieci i młodzież obejrzały wystawę książek i publikacji o Świętym przygotowaną w bibliotece szkolnej..

Z kolei uczniowie młodszych klas na obchody święta Patrona przygotowali prace plastyczne przedstawiające podobizny św. Abp Józefa Bilczewskiego. Najpiękniejsze: z nich zostały nagrodzone.

Po konkursie dzieci odwiedziły Sanktuarium Świętego Abpa Józefa Bilczewskiego, po którym oprowadziła je siostra zakonna. Następnie zobaczyły miejsce pochówku rodziców Patrona oraz miejsce, gdzie niegdyś stał dom rodzinny Świętego, a obecnie znajduje się tablica pamiątkowa

O godz. 9.45 wszyscy udali się do sali gimnastycznej, gdzie odbyło się uroczyste pasowanie uczniów klas pierwszych gimnazjum. Wprowadzono sztandar szkoły, odśpiewano hymn narodowy i złożono uroczyste ślubowanie. Od tej pory pierwszoklasiści oficjalnie zostali przyjęci do społeczności uczniowskiej naszego gimnazjum, otrzymali pamiątkowe dyplomy i słodkie upominki.

Kolejnym punktem obchodów Święta Patrona była prezentacja najlepszych prac uczniów gimnazjum, którzy brali udział w konkursach o Patronie Szkoły. Na początek przedstawiono prezentacje laureatów konkursu multimedialnego o Świętym Abp. Józefie Bilczewskim. Następnie odczytano nagrodzone w konkursie literackim wiersze o Patronie Szkoły. Przygotowano także wystawę z pracami wykonanymi przez uczniów gimnazjum w ramach konkursu plastycznego, pt. „Św. Abp Józef Bilczewski patronem Wilamowic.” Zwieńczeniem uroczystości było wręczenie nagród i dyplomów dla laureatów konkursów o Patronie Szkoły.

O godzinie 15.00 delegacja uczniów brała udział w sympozjum naukowym zorganizowanym przez Burmistrza Wilamowic pana Mariana Trełę oraz Przewodniczącą Stowarzyszenia Absolwentów Liceum Ogólnokształcącego im. Marciny Wadowity w Wadowicach panią Marię Talagę. W czasie sympozjum autorskie wykłady wygłosili: dr Konrad Meus „Pomiędzy Wadowicami a Krakowem. Wadowickie lata Józefa (Biby) Bilczewskiego (1872-1880)”, ks. prof. dr hab. Edward Staniek „Wychowanie i samowychowanie według św. Józefa Bilczewskiego”, mgr Janina Turek „I Liceum Ogólnokształcące im. Marcina Wadowity w obecnych czasach”.

Zakończeniem obchodów Dnia Patrona Szkoły była uroczysta Msza Św. koncelebrowana przez ks. Infułata Stanisława Dadaka i ks. Andrzeja Zawadę. Młodzież naszej szkoły ubogaciła tę uroczystość swoim śpiewem i udziałem pocztu sztandarowego.

Dzień Patrona to czas emocji i wrażeń. Jest on niezwykłą okazją do zadumy i przemyśleń, a także do radości i wdzięczności za wartości, o których nie wolno nam zapominać.

To swoiste imieniny naszej placówki, obchodzone radośnie, ale z należyтым szacunkiem. Święto to ma propagować znajomość najważniejszych faktów z życia Patrona, przypominać o wartościach przez niego wyznawanych oraz promować je wśród dzieci i młodzieży.





## Wspomnienia z „Zielonej Szkoły” w Łebie

3 września 2013 r. uczniowie klas III i VI z Zespołu Szkół w Wilamowicach wyjechali na Zieloną Szkołę do Łeby. Łeba to jedna z najładniejszych i najczęściej odwiedzanych miejscowości nad Bałtykiem. Położona na obrzeżu Słowińskiego Parku Narodowego, który może poszczycić się szerokimi piaszczystymi plażami, jeziorami w sąsiedztwie lasów oraz unikalnymi wydłmami ruchomymi.

Zakwaterowani byliśmy w Ośrodku Wczasowym „Star”, który jest usytuowany w najbardziej urokliwej części Łeby, w dzielnicy turystyczno - wypoczynkowej. Obiekt otoczony jest kompleksem leśnym tuż przy plaży. W Łebie przebywaliśmy 12 dni.

Program „Zielonej Szkoły” był bardzo urozmaicony i ciekawy. Uczniowie poznali wiele interesujących miejsc znajdujących się w bliższej i dalszej okolicy. Największą atrakcją okolic Łeby są Ruchome Wydmy, na które pojechaliśmy „bajkową ciuchcią”. Następnie wsiedliśmy na statek, pływający po jeziorze Łebsko, którym dopłynęliśmy do wyrzutni rakiet. Korzystając ze słonecznej pogody „pobaraszkowaliśmy” trochę na Górze Łackiej i plażą wróciliśmy do przystani.

W czasie wolnym od zajęć lekcyjnych organizowane były również inne wycieczki, w tym całodniowa do Trójmiasta, którą prowadził miejscowy przewodnik. Będąc w Gdańsku zwiedziliśmy Stare Miasto, podziwialiśmy przepiękne budowle wzdłuż szlaku Drogi Królewskiej. Odwiedziliśmy fabrykę „Ciuciu”, gdzie mogliśmy zobaczyć produkcję cukierków i poprobować słodkości. Na chwilę zatrzymaliśmy się przy fontannie Neptuna, gdzie zrobiliśmy grupowe zdjęcie. Podziwialiśmy też Bramę Wyżynną,

za którą znajduje się zespół Wieży Więziennej i Katowni, w którym obecnie zlokalizowane jest Muzeum Bursztynu.

Starsza grupa poznała historię II wojny światowej, zwiedzając pozostałości umocnień obronnych na Westerplatte, oddając hołd poległym obrońcom pod pomnikiem poświęconym ich pamięci.

Dla przyszłych piłkarzy i kibiców największą atrakcją był pobyt na Stadionie „Arena”, gdzie dzieci podziwiali łoża VIP-ów, murawę stadionu, pomieszczenia dla zawodników i pamiątki pozostawione przez słynnych piłkarzy.

Następnie pojechaliśmy do Gdyni. Dzieci zobaczyły Akwarium Gdyńskie, które gromadzi i eksponuje zbiory flory i fauny morskiej z całego świata. Spacerując po Skwerze Kościuszki fotografowaliśmy okręty przycumowane do redy m.in. najpiękniejszy żaglowiec świata „Dar Młodzieży”. Przejeżdżając autobusem przez Trójmiasto, dzieci poznały z opowiadań przewodniczki historię mijanych miejsc, anegdoty z życia sławnych mieszkańców. Uczestnicy wycieczki z zainteresowaniem oglądali najciekawsze i najstarsze budowle, pomniki sławnych Polaków i ludzi zasłużonych dla rozwoju wybrzeża, m.in. Eugeniusza Kwiatkowskiego.

W pamięci wszystkich uczniów Zielonej Szkoły na pewno pozostanie rejs statkiem Gryf w czasie zachodu słońca. Najmłodszym największą frajdę sprawiła wyprawa do największego w Polsce Parku Dinozaurów. Ciekawa była również wycieczka do Parku Rekreacyjno - Edukacyjnego w Sarbsku, gdzie dzieci obserwowały karmienie i tresurę fok. Wiele przeżyć dostarczył im również pobyt w multimedialnym Prehistorycznym Oceanarium przedstawiającym potwory morskie.

W pobliżu Łeby położona jest miejscowość Stilo z największą w tej okolicy latarnią morską. W pogodny dzień uczniowie idąc przez las dotarli do tego obiektu, z którego podziwiali nadmorski krajobraz.

Dla uczestników wyjazdu nauczyciele organizowali liczne konkursy. Przez cały czas pobytu na Zielonej Szkole, trwała rywalizacja w konkursie czystości oraz grzeczności. W czasie plażowania przeprowadzono konkurs na najciekawszą rzeźbę z piasku, a w trakcie dyskoteki wybrano najciekawszą i najbardziej pracowitą fryzurę i najzabawniejszy strój. Dzieci zdobywały liczne i atrakcyjne nagrody także w konkursach sportowych, literackich i plastycznych, a w ostatnim dniu pobytu w Łebie wybrały najsympatyczniejszego kolegę i koleżankę. Uczniowie, którzy po raz pierwszy przebywali na Zielonej Szkole, musieli sprostać próbom chrztu morskiego, który przygotowali dla nich starsi uczestnicy. Wieczorem po pracowitym dniu organizowane były dyskoteki, ognisko, wyjścia na plażę w celu podziwiania zachodu słońca i fotografowania pięknych widoków.

Dzieci z radością korzystały z kąpieli morskich i słonecznych, chętnie spacerowały brzegiem morza, podziwiając nadmorski krajobraz. W porcie rybackim wszyscy przekonaliśmy się, jak ciężka i odpowiedzialna jest praca ludzi morza. Ze smutkiem żegnaliśmy się z Łebą i Zieloną Szkołą. Przeżyliśmy tu piękne, słoneczne dni, które na długo pozostaną w naszej pamięci.

*Wychowawcy Zielonej Szkoły*



## Węgierscy bracia

Jest 13 czerwca 2013 roku, godzina 12.35. Siedzę właśnie w autobusie marki Autosan, zmierzającym na Węgry w ramach wymiany polsko - węgierskiej. Jest bardzo gorąco i duszno. Przede mną siedzi Michał Drożdżik, trzecioklasista gimnazjum w Dankowicach, a obok właśnie rozpycha się łokciami Paweł „Bolo”, również z Dankowic. Z głębi autobusu dochodzą mnie chichoty dziewczyn z gimnazjum w Wilamowicach. Postanowiłem wstać i porozmawiać z dyrektorem pisarzowickiego gimnazjum, panem Maciejem Żarskim.

**Kamil Międzybrodzki:** Witam serdecznie! Chciałbym zadać panu kilka pytań na temat wizyty Węgrów w naszej gminie.

**Maciej Żarski:** Z przyjemnością odpowiem.

**K.M.: *Od czego to się wszystko zaczęło? Kto to zainicjował?***

M.Ż.: Zainicjowali to sami Węgrzy. Po wyborach samorządowych w 2007 roku do Wilamowic przyjechał pan István Kecze, czyli burmistrz miasta Kisújszállás. Zaproponował panu burmistrzowi Treli wymianę partnerską pomiędzy młodzieżą zaprzyjaźnionych miejscowości. No i tak to się zaczęło. W tym samym roku gościliśmy delegację dyrektorów węgierskich, między innymi pana Tamása Szabó. Potem my, jako dyrektorzy gimnazjów i przewodniczący komisji oświaty, pan Andrzej Czekaj, pojechaliśmy do Kisújszállás. I tak to nadal trwa.

**K.M.: *Jakie są korzyści tej wymiany?***

M.Ż.: Korzyści są wielorakie. Po pierwsze, wymiana młodzieży wymaga zaobserwowania, z perspektywy nauczyciela, jak to robią inni. Jak inni podchodzą do spraw opiekuńczych, wychowawczych, jakierozwiązanialogistyczne realizują. Następną kwestią jest rozwijanie współpracy pomiędzy zaprzyjaźnionymi miastami. Trzecia, to sama integracja młodzieży. Należy zwrócić uwagę, że młodzież w naszej gminie rywalizuje ze sobą w konkursach i jedynym takim momentem, kiedy mówią jednym głosem, jadą jednym autokarem, stanowią jeden zespół, są te wyjazdy na Węgry i przyjazdy młodzieży węgierskiej, kiedy po prostu musimy ich razem przyjmować. Istotne jest również to, że wizyty Węgrów u nas stanowią takie samo doświadczenie dla nas wszystkich: dyrektorów, nauczycieli i młodzieży, ponieważ tych Węgrów musimy ugościć, zapewnić im atrakcje, sprawić żeby poczuli się dobrze. Oni tak samo podchodzą do naszych wizyt - starają się, abyśmy czuli się u nich jak w domu.

**K.M.: *A którzy uczniowie gimnazjum mogą jechać na Węgry, bo przecież nie każdy bierze w tym udział?***

M.Ż.: Z każdego gimnazjum jedzie trzynaście osób. Dyrektorzy z nauczycielami opracowują inne zasady. W gimnazjum w Pisarzowicach zasada jest taka, iż są to uczniowie najaktywniejsi, których widać w szkole - samorządowcy, sportowcy. Nie muszą to być uczniowie, którzy zdobywają dobre oceny, ale ci, którzy chcą coś robić dla innych.

**K.M.: *Jak Węgiom podobało się w tym roku w Polsce?***

M.Ż.: Byli bardzo zadowoleni. W tym roku znowu staraliśmy się ich zaskoczyć, ponieważ te atrakcje, które my im proponujemy, zawsze zmieniamy. W tym roku mogli zwiedzać ogrody pana Pudełka, mogli jeździć na torze kartingowym w Bielsku, byli, jak co roku, w muzeum Auschwitz - Birkenau, zorganizowaliśmy im bieg patrolowy po Dankowicach, zwiedzaliśmy razem z nimi Kraków. Mieliśmy ognisko i wspólne pieczenie kiełbasy, a potem, na zakończenie ich wizyty, razem z fundacją Krzyż Dziecka zorganizowaliśmy turniej piłki nożnej, orkiestra OSP Pisarzowice zagrała im koncert, a uczennice naszego gimnazjum uczęszczające na zajęcia do akademii tańca w Bielsku wystąpiły z programem tanecznym. Staraliśmy się, żeby naprawdę nie było nudno.

**K.M.: *A czy uczniowie gimnazjum chętnie nawiązują kontakt z obcokrajowcami?***

M.Ż.: Bardzo chętnie, dlatego że jest to dla nich możliwość sprawdzenia się i przekonania, że język angielski naprawdę pomaga w życiu.

**K.M.: *Podczas tej wymiany można poznać wielu nowych ludzi i się z nimi zaprzyjaźnić.***

M.Ż.: Gdyby ta wymiana młodzieży nie była oparta na mocnych przyjaźniach zawartych między dyrektorami i nauczycielami, to pewnie by wygasła, tak jak projekty unijne Comeniusa - kończy się projekt, kończą się pieniądze i sprawa pozostaje tylko na papierze, w dokumentacji szkolnej. Natomiast ta nasza wymiana opiera się na przyjacielskich relacjach. Mogę powiedzieć, że mam na Węgrzech wspaniałych przyjaciół.

**K.M.: *Moje ostatnie pytanie brzmi: Jak pan widzi przyszłość tej wymiany, czy będzie ona kontynuowana?***

M.Ż.: Oczywiście, chcemy to kontynuować. Pan Bartłomiej Wieteska napisał projekt, w którym chcemy, z tak zwanego Funduszu Szwajcarskiego, zorganizować w następnych latach bardziej atrakcyjne wymiany. Jeżeli to się nie powiedzie, to będziemy starać się napisać następny projekt wymiany, może poszerzyć go o jakiś polsko - węgierski obóz młodzieżowy. Więc dużo jeszcze przed nami, a młodzież przychodzi do gimnazjum i z niego odchodzi. Cały czas pojawiają się nowi. Naszym celem jest, aby porzekadło „Polak, Węgier dwa bratanki” nie było tylko historią, ale także teraźniejszością i przyszłością.

**K.M.: *Miejmy nadzieję, że tak będzie. Dziękuję za rozmowę.***



*Młodzież polska i węgierska w czasie zabaw na termalnych basenach w Kisújszállás*



## Wycieczka przedmiotowa na Uniwersytet Śląski w Katowicach



W dniu 24 września odbyła się wycieczka klas II Gimnazjum w Wilamowicach do Katowic na pokazy „Osobliwości świata fizyki” - doświadczeń z fizyki organizowanych przez Zakład Dydaktyki Fizyki Instytutu Fizyki Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Wykłady połączone z pokazami doświadczeń poprowadzili wybitni uniwersyteccy profesorowie. Uczniowie mogą w ten sposób poszerzać swoją wiedzę poprzez praktyczne zastosowanie fizyki. Uczniowie naszego gimnazjum czynnie uczestniczyli w pokazach, doświadczeniach.

Ich tematyka związana jest z programem szkolnym. W tym roku uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych mieli okazję wysłuchać wykładów: „Dwa oblicza światła”, „Zero, jeden, dwa...”, „Historia światłem pisana”. Wykład, który chyba najbardziej przypadł do gustu naszym uczniom dotyczył historii oświetlenia wraz z prezentacją działania źródeł światła od lampy oliwnej poprzez żarówki Edisona, lampy jarzeniowe, aż do nowoczesnych żarówek diodowych i lasera.

Tego samego dnia uczestniczyliśmy również w dodatkowych zajęciach z biologii zorganizowanych przez UŚ pt. „Spotkania z biologią”. Były to bardzo interesujące i cieszące się dużą popularnością pokazy organizowane na Wydziale Biologii Uniwersytetu Śląskiego. Przedstawiały ludzki organizm i procesy, jakie w nim zachodzą. Każdy pokaz trwał pół godziny. Tematy pokazów:

- Podglądanie mózgu, czyli EEG w akcji
- Różne oblicza ruchu
- Krótka historia oddychania.

*I. Baron, A. Strzelczyk*



## SUKCESY NA BIEŻNI

Od kilku lat Szkoła Podstawowa w Hecznarowicach bierze udział w zawodach sportowych tzw. Czwartkach Lekkoatletycznych, które odbywają się w Bielsku - Białej. Uczniowie startują w biegu na 60 m, 300 m, 600 m, 1000 m, skoku w dal, skoku wzwyż i w rzucie piłką palantową. W ostatniej jesiennej edycji 3.10.2013 wystartowało 5 uczniów: Michał Szafraniec zajął II ms w rzucie piłką palantową, III ms w biegu na 1000 m, Amelia Gregorczyk II ms w rzucie piłką palantową, Antonii Szczepańczyk III ms w rzucie piłką palantową, Konrad Mleczko III ms w biegu na 1000 m, Wojciech Suski V ms w biegu na 1000 m. W poprzednich latach medalowe miejsca zajmowali: Aleksandra Mroziak, Paulina Marek, Patrycja Szczepańczyk, Maksymilian Wójcik, Dominik Papierz.





# Victoria - nowy klub sportowy w Starej Wsi

Wiosną 2011 roku grupa miłośników tenisa stołowego zorganizowała Starowiejską Amatorską Ligę Tenisa Stołowego. Było to możliwe dzięki poparciu, którego udzieliła nam dyrektor miejscowej szkoły pani mgr Genowefa Lisewska. Grupka zrzeszająca ok. 20 uczestników w wieku od 11 do 60 lat, 2 razy w tygodniu regularnie rozgrywała mecze i trenowała. Po roku bogatsi o doświadczenia zaczęliśmy starania mające na celu rozpowszechnienie idei sportu na społeczność, która w tym względzie tradycji nie posiada. Przeprowadziliśmy 9 turniejów ogólnodostępnych i około 30 zamkniętych, w których startowało blisko 100 zawodników ze wszystkich miejscowości naszej gminy, a także spoza niej. Ich organizacja opierała się na społecznej pracy naszych członków, ich dobrowolnych składkach oraz środkach pozyskiwanych od sponsorów (najczęściej prywatnych firm).

Planując rozszerzenie naszej działalności **23 sierpnia 2013 roku zorganizowaliśmy zebranie założycielskie w wyniku którego powstał Klub Sportowo - Rekreacyjny Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej VICTORIA Stara Wieś**. Opracowano statut, wybrano jego zarząd i sporządzono plan działania. Prezesem klubu został Piotr Błaszczak, jego zastępcą Krzysztof Orlicki. Funkcję skarbnika pełni Janusz Foltan, a sekretarzem klubu jest Zdzisław Chmielarczyk. Zarząd uzupełnia autor strony internetowej klubu Bartłomiej Pokładnik. W skład Komisji Rewizyjnej weszli Marek Burek, Grzegorz Norymberczyk i Piotr Chmielniak. Złożyliśmy odpowiednie dokumenty w Starostwie i dopełniliśmy formalności związanych z rejestracją. Na wniosek Komitetu Założycielskiego Starosta Bielski wpisał nas do ewidencji klubów sportowych.

Naszym celem jest organizacja zawodów sportowych mających szerzyć idee sportu w naszym środowisku. Naszym działaniem planujemy objąć szczególnie młodzież, oderwać ją od wszechobecnych komputerów. Planujemy również działalność wychowawczą poprzez wciąganie młodego pokolenia do pracy społecznej czy też organizację imprez sportowych z okazji naszych świąt państwowych. W tym celu powołaliśmy 3 sekcje sportowe: tenisa stołowego, szachów i biegów masowych. Planujemy zorganizować turniej szachowy o mistrzostwo Starej Wsi, bieg uliczny z okazji święta 3 Maja, a co miesiąc 2 otwarte turnieje tenisa stołowego. Do udziału w zajęciach sportowych zaprosiliśmy dzieci. Bardzo pomocnym jest fakt, że nasz klub zrzesza 5 nauczycieli, w tym 3 pracujących w naszej gminie.

Głównym celem pierwszego roku działalności oprócz organizacji imprez sportowych, jest zakup przyzwoitej jakości sprzętu sportowego. Chcemy nawiązać kontakty sportowe z podobnymi grupami spoza gminy. Planujemy też zorganizować razem z Bankiem Spółdzielczym pierwsze drużynowe mistrzostwa gminy w tenisie stołowym. Mamy nadzieję, że pozwolą one zorganizować gminną ligę tenisa stołowego. Zapraszamy wszystkich chętnych na organizowane przez nas imprezy. Informacje o nich można znaleźć na naszej stronie internetowej: TKKF „Victoria” Stara Wieś” ([www.staralites2.blogspot.com](http://www.staralites2.blogspot.com)).

Nasza dotychczasowa działalność była możliwa nie tylko dzięki ofiarnej pracy naszych członków. Mianem naszych przyjaciół możemy nazwać: p. Genowefę Lisewską - dyrektora SP w Starej Wsi, p. Dorotę Foltan - dyrektora Gimnazjum w Dankowicach, p. Mariana Tręłę - burmistrza Gminy Wilamowice, p. Tomasza Królickiego z Banku Spółdzielczego w Wilamowicach, p. Andrzeja Sadłoka - prezesa LKS Pasjonat, p. Jakuba Mosia z firmy AJM Serwis, p. Romana Szkorłę z firmy Budris, p. Remigiusza Prochowskiego z firmy Amek, p. Edytę Nycz - sołtysa Starej Wsi, p. Czesława Pszczółkę z Biura Promocji Powiatu, Kultury, Sportu i Turystyki. Wszystkim wymienionym chcemy serdecznie podziękować. Mamy nadzieję, że dalsza współpraca będzie równie owocna, a grono instytucji i osób nam przyjaznych będzie jeszcze liczniejsze.

Cieszy nas nie tylko fakt, że wzrasta poziom sportowy naszych członków (szczególnie młodzieży), ale że jest zapał do społecznej pracy.





## Relacja z imprezy „Powitanie Lata”

W ostatni weekend czerwca br. na terenie „LKS Wilamowiczanka” odbyła się impreza pn. „Powitanie Lata”, realizowana w ramach projektu „Wielkie granie miast partnerskich Wilamowic i Dolnego Benešova”.

Podczas imprezy na scenie zaprezentowały się grupy wokalne - taneczne działające przy M-GOK Wilamowice: „Kurtyńka”, „Taneczne Gwiazdeczki” oraz Mażoretki „Wiraże” i „Nemezis”. Swoje największe przeboje zaprezentowały Orkiestry Dęte ze Starej Wsi i Wilamowic. Zebrany widom ciekawy program artystyczny przedstawiła grupa Mażorettek „Variace” z Czech. Ważnym punktem tego spotkania było wręczenie przez Burmistrza Mariana Trełę, Zastępcę Burmistrza Stanisława Gawlika, Przewodniczącego Rady Miejskiej Stanisława Nycza oraz Prezesa Zarządu Śląskiego TKKF Antoniego Jazienickiego pamiątkowych tabliczek z okazji jubileuszy organizacjom działającym na terenie Gminy Wilamowice: 65 - lecia „LKS Wilamowiczanka”, 65 - lecia „Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca Wilamowice”, 50 - lecia „KGW Wilamowice” oraz 55 - lecia Ogniska „TKKF Żywioł”. Następnie na scenie zaprezentował się obchodzący swój jubileusz „Regionalny Zespół Pieśni i Tańca Wilamowice”, który przyjechał pięknie przystrojonymi, konnymi wozami. Nie zabrakło również humorystycznego akcentu tego spotkania, jakim był występ kabaretu „Baba z Chopym”, a do tańca przygrywał zespół „Tyrolia Band” oraz zespół „Neo Chess Sunny Rock and Roll Band”. Zabawa była wyjątkowo udana i trwała do późnych godzin nocnych.

Podczas imprezy członkowie Ogniska, w ramach Zadania - rozwoju kultury i sportu współfinansowanego przez Gminę Wilamowice, zorganizowali turniej piłki siatkowej, zawody w strzelaniu z broni pneumatycznej dla kobiet i mężczyzn oraz liczne zabawy dla dzieci.

W turnieju piłki siatkowej wzięły udział drużyny z Pisarzowic, Zabrzega, Wilamowic (pod egidą TKKF „Żywioł”) i Kęt. Nasza drużyna zajęła pierwsze miejsce, a na kolejnych uplasowały się drużyny z Zabrzega i Kęt.

W zawodach w strzelaniu z broni pneumatycznej uplasowali się na podium:

**Mężczyźni:**

I miejsce Czesak Czesław W - ce - 28 pkt.

II miejsce Chylak Jacek H - ce - 27 pkt.

III miejsce Czesak Artur W - ce - 26 pkt.

**Kobiety:**

I miejsce Balcarczyk Joanna W - ce

i Chylak Joanna H - ce - 23 pkt.

II miejsce Olszar Marzena W - ce - 21 pkt.

III miejsce Rozner Czesława W - ce - 18 pkt.

Zawody i zabawy przygotowali członkowie Ogniska TKKF:

Balcarczyk Jan

Grabowski Piotr

Kuczmierczyk Krzysztof

Lekki Edward

Moś Wiesław

Rozner Marian

Seliga Dorota

Sznajder Józef

Tomaszewski Krzysztof

Zejma Marek



*„Człowiek jest wielki nie przez to co posiada  
lecz przez to kim jest;  
nie przez to co ma, lecz przez to,  
czym dzieli się z innymi”  
Jan Paweł II*

### PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja i Grono Pedagogiczne Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Pisarzowicach składają serdeczne podziękowania Radzie Rodziców za pomoc w organizowaniu szkolnego życia naszych uczniów w roku szkolnym 2012/2013. Doceniamy każdą kwotę przeznaczoną na dofinansowanie wyjazdów dzieci, bale karnawałowe, wycieczki i inne ciekawe możliwości spędzania wolnego czasu. To dzięki rodzicom, poświęcającym swój wolny czas, udało się z sukcesem zorganizować wiele imprez szkolnych i środowiskowych, pokazać dzieciom piękno wspólnych spotkań i beztrudnej zabawy.

Dziękujemy serdecznie za ogromny wkład pracy w tworzenie naszej „Radosnej Szkoły” przyjaznej dzieciom, rodzicom; dającej wiarę w ludzi i tworzącej nowe drogi wspólnego porozumienia.

To dzięki ludziom tak oddanym i serdecznym możliwe jest tworzenie naszej „Małej Ojczyzny”

*Dyrekcja, Grono Pedagogiczne  
oraz Społeczność Uczniowska  
Szkoły Podstawowej  
im. Jana Pawła II  
w Pisarzowicach*

## Wiejskie Dożynki w Zasolu Bielańskim

W sobotę 31 sierpnia 2013 r. rolnicy z Zasola Bielańskiego, przy Domu Ludowym świętowali zakończenie tegorocznych zniw. Dożynki to jeden z najpiękniejszych dni w roku dla każdego rolnika, będący ukoronowaniem jego całorocznej, ciężkiej pracy. Podczas tego jakże barwnego święta, bawiąc się wyrażamy szacunek i wdzięczność ludziom rolniczego trudu, pracy wykonywanej na pożytek swój, ale i nas wszystkich. Jest to dzień, w którym wszyscy w szczególny sposób doceniamy rolników, mając na rękach najcenniejszy owoc ich ciężkiej pracy, największy skarb rolniczego trudu - chleb.

Uroczystości rozpoczęły się dziękczynną mszą świętą dożynkową, na której został poświęcony chleb i wieńce. Po mszy świętej w uroczystym korowodzie Zespół „Zasolanie” wręczył chleb i wieńce dożynkowe tegorocznym Starostom Dożynek: Państwu Jolancie i Piotrowi Marszałek, Burmistrzowi Gminy Wilamowice Panu Marianowi Treli oraz Wiceprezesowi Kółka Rolniczego Panu Kazimierzowi Kozieł.

Wśród przybyłych gości zaszczytili nas swoją obecnością: Starosta Bielski pan Andrzej Płonka, Prezes Zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach pan Mirosław Szemla, Dyrektor Śląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Bielsku - Białej pan Andrzej Grzyb, Przewodniczący Śląskiej Izby Rolniczej w Bielsku - Białej pan Stefan Haczek, Wiceburmistrz Gminy Wilamowice pan Stanisław Gawlik, Asystentka Posła Parlamentu Europejskiego pani Małgorzaty Handzlik, Wikary Parafii Bielany ks. Tomasz Gwoździewicz, Przewodniczący Rady Miejskiej w Wilamowicach pan Stanisław Nycz, Radna Rady Miejskiej w Wilamowicach pani Stanisława Kudłacik, Kierownik Wydziału Gospodarczego Gminy Wilamowice pani Kazimiera Gabryś, Prezes Zarządu Banku Spółdzielczego w Wilamowicach pan Tomasz Królicki, Prezes PSL Gminy Wilamowice pan Henryk Dziubek, Prezes Zakładu Produkcji i Usług w Wilamowicach pan Kazimierz Bartosz, Dyrektor M GOK w Wilamowicach pan Aleksander Nowak.

W programie tegorocznych obchodów znalazły się występy Zespołu „Zasolanie” i Zespołu Dziecięcego „Mali Zasolanie” przygotowane przez panią Lidię Dziubek. Dożynki uświetnił Koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Gminy Wilamowice wraz z występem mażorettek „Nemezis” i „Wiraze”. Podczas spotkania wszyscy uczestnicy byli częstowani drożdżowym kołaczem przygotowanym przez panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Zasolu Bielańskim. Następnie rozpoczęła się zabawa taneczna przy dźwiękach zespołu „Tu i teraz”.

Burmistrz Gminy Wilamowice złożył serdeczne podziękowania za współpracę i zaangażowanie w organizację tegorocznych Dożynek. Szczególne słowa podziękowania skierował do Starostów Dożynek, Rady Sołeckiej, Sołtysa Tadeusza Dziubka oraz mieszkańców Zasola Bielańskiego, którzy włożyli ogromny wkład w upiększenie wsi, wykonanie dekoracji dożynkowych. Podziękował

również przewodniczącej KGW pani Marii Kajor i paniom z Koła Gospodyń Wiejskich w Zasolu Bielańskim oraz wszystkim tym, którzy przyczynili się do organizacji uroczystości dożynkowych. Podczas swojego przemówienia Burmistrz podkreślił, że świętując dożynki chylimy czoła, wyrażamy szacunek i wdzięczność dla ludzi pracujących na roli.

Tegoroczne dożynki przebiegły w miłej atmosferze. Bogaty program imprezy oraz piękna pogoda zapewniły wszystkim mieszkańcom oraz przybyłym gościom znakomitą zabawę jak również okazję do spędzenia wspólnego czasu.

Aneta B.





# Tradycyjne Dankowskie Dożynki 2013 r.

*Z dojrzałych kłosów ręce dziewcząt  
uplotły żniwny wieniec.*

*Bierz, gospodarzu, symbol dobrych plonów  
i dożynkowej uciechy.*

*Niechaj co roku dożynkowy wieniec  
obfite kończy zbiory.*

*(Hanna Filas-Gutowska)*

Dożynki to największe w roku święto rolników będące ukoronowaniem ich całorocznego trudu, obchodzone po zakończeniu wszystkich najważniejszych prac polowych i zebraniu plonów.

W Dankowicach w niedzielę 1 września oddaliśmy hołd rolnikom, ich żmudnej pracy na roli.

Korowód dożynkowy poprowadzili Starostowie: państwo Teresa i Dominik Stanclikowie. Starostowie tegorocznych dożynek gospodarują na około 30 hektarach. Prowadzą gospodarstwo tradycyjne, uprawiają zboża, ziemniaki, hodują bydło i trzodę chlewną. W gospodarstwie pomagają im Rodzice. Wychowują córeczkę Wiktoryę. W uroczystej oprawie, przy udziale zespołu „Dankowanie” modliliśmy się za rolników i ich rodziny. Mszę św. odprawił i homilię wygłosił ksiądz proboszcz Józef Jakubiec.

Po uroczystościach w kościele korowód dożynkowy przeszedł do pięknie udekorowanej sali OSP, gdzie po odśpiewaniu „Roty” rozpoczęły się dalsze uroczystości.

W dożynkach wzięli udział Rolnicy z naszej wsi wraz z Rodzinami oraz zaproszeni goście: Burmistrz Gminy Wilamowice pan Marian Trela, V-ce Burmistrz pan Stanisław Gawlik, asystent poseł do Parlamentu Europejskiego pani Małgorzaty Handzlik pani Karolina Machajska, V - ce przewodniczący Sejmiku woj. śląskiego pan Andrzej Kamiński, członek Zarządu Powiatu pani Renata Franasik, V - ce Przewodniczący Rady Powiatu pan Bogdan Stolarczyk, V - ce przewodnicząca Rady Kobiet RZRKiOR w Bielsku - Białej pani Wanda Heród, przewodniczący Rady Miejskiej pan Stanisław Nycz, skarbnik Pani Zyta Blachura - Majdak, dyrektor Banku Spółdzielczego pan Tomasz Królicki, dyrektor M - GOK pan Aleksander Nowak, Ksiądz Proboszcz Józef Jakubiec, ksiądz wikariusz Dawid Szewczyk, prezes BIL pani Ewa Sakowska, V - ce prezes BIL Barbara Dębska, sołtys pan Tadeusz Grzywa, członkowie rady sołectkiej oraz przedstawiciele instytucji i organizacji działających na terenie naszej wsi.

Obrzęd dożynkowy, ośpiewanie i obtańczenie wieńców przygotował zespół „Dankowanie”.

Na koniec tradycyjnie już jak co roku nastąpiły „przyśpiewki”. Każdy z zaproszonych gości otrzymał chlebek oraz misternie wykonany koronkowy koszyczek z kłosami zbóż i kwiatami, do którego był doczepiony bilecik ze słowami przyśpiewki. Po wspólnym obiedzie rolnicy i zaproszeni goście biesiadowali do późnych godzin nocnych.



**Organizatorzy dożynek Koło Gospodyń Wiejskich i Zespół „Dankowanie” dziękują z całego serca rolnikom, zaproszonym gościom i mieszkańcom Dankowic za udział w tych uroczystościach.**

**Szczególnie gorąco dziękujemy piekarni „TYSIA” z Bestwiny za zorganizowanie degustacji i dostarczenie nam świeżutkich, pachnących chlebów na nasze dożynki.**

*W imieniu organizatorów:  
Aniela Stańko*



## Dożynki w Pisarzowicach

*„Spójrz Maryjo uwiliśmy  
z kłosów pełnych z naszych pól  
dożynkowy wieniec złoty  
by go złożyć u Twych stóp....”*

Tą przepiękną pieśnią rozpoczęto 8 września w naszej parafii w kościele pw. Św. Marcina dożynki parafialne.

Dożynki są ludowym świętem połączonym z obrzędem dziękczynienia za ukończenie żniw i prac polowych, są ukoronowaniem całorocznej pracy rolników. Od pokoleń obchodzone w całym kraju i tradycyjnie od wielu już lat w naszej wiosce w kościele parafialnym.

Mszę Świętą w intencji rolników, gospodarzy, ogrodników, pszczelarzy odprawił ksiądz proboszcz Janusz Gacek w asyście wikariuszy ks. Adama i ks. Ireneusza.

Z symbolicznym bochnem chleba jako darem ołtarza przewodniczyli Starostowie Dożynek państwo Jadwiga i Konrad Kobielus. Kwiaty i zboże pod zasiew nosły dzieci Magdalena i Kasia Kobielus oraz Kaja Puzoń, wieniec dożynkowy u stóp ołtarza złożyli rolnicy państwo Helena i Jan Handzlik. Pszczelarze Adam Pieczka i Jerzy Smolarski jak co roku ofiarowali złocisty miód, a Sołtys wsi pan Stanisław Peszel z małżonką wino mszalne.

W trakcie mszy świętej ks. Proboszcz mówił o poszanowaniu pracy rolnika i o szacunku do chleba. Poświęcił piękny bochen chleba, upieczony przez państwa Renatę i Andrzeja Manda, wieniec zrobiony przez panie z KGW oraz tegoroczne symboliczne zbiory, które to stanowiły piękną dekorację ołtarza, wykonaną przez panie Agatę Kubiczek i Wandę Adamczyk.

Na mszy świętej wystąpił z pieśniami dożynkowymi Zespół Regionalny „Pisarzowianki”, któremu przygrywała gościnnie pani Urszula Mrowiec. Nie zabrakło także naszej młodzieżowej orkiestry dętej pod batutą Damiana Bogacza.

Dalsza, ale również tradycyjna część uroczystości dożynkowych odbyła się w WDK w Pisarzowicach.

Inicjatorzy uroczystości dożynkowych, sołtys pan Stanisław Peszel, Zarząd KGW pod kierownictwem pani Puzoń Cecylii, dziękują współorganizatorom:

- Księdzu Proboszczowi Januszowi Gacek oraz wikariuszom,
- Radzie Sołeckiej,
- Starostom Dożynek państwu Kobielus oraz państwu Handzlik,
- Zespołowi Regionalnemu „Pisarzowianki”,
- Pszczelarzom naszej parafii,
- Państwu Donacie i Adamowi Gacek,
- Państwu Monice i Romanowi Kiczmer,
- Paniom, które to uwiły przepiękny wieniec

dożynkowy: Małgorzacie Kubiczek, Krystynie Kasperek, Zofii Trembla, Eugenii Leśniewskiej, Czesławie Haczek, Marii Żurek, Barbarze Płonka, Helenie Olearczyk, Stanisławie Dudek,  
- wszystkim, bez których pomocy organizacyjnej i finansowej ta piękna, tradycyjna uroczystość nie mogłaby się odbyć.



*„....Poprzez wszystkie roku pory  
zechciej Pani z nami trwać  
gdy będziemy znowu w trudzie  
nowe ziarno w ziemię siać.”*

Przewodnicząca KGW Puzoń Cecylia  
Zdjęcia Tomasz Tobiasz



# „DALEJ W TANY, PRZYJACIELE...” CZYLI JUBILEUSZ Z PIERZOWCEM

21.09.2013 r. obchodziliśmy jubileusz 65 - lat Zespołu Regionalnego Pieśni i Tańca „Wilamowice”. Uroczystości rozpoczęto od wypełnienia ostatniego życzenia założycielki Zespołu Jadwigi Bilczewskiej - Staneckiej. Przedstawiciele Zespołu zaśpiewali nad jej grobem piosenkę „Przez Wilamowice”, którą bardzo sobie ukochała. Następnie z cmentarza, wydarzenia przeniosły się do siedziby Zespołu przy ul. Paderewskiego 3, w celu otwarcia wystawy „Zatańcz Żwawo Chodzonego...”, opowiadającej o 65 latach działalności naszego Zespołu oraz powitania zaproszonych gości. Następnie przyszedł czas udać się na salę, gdzie odbywały się główne uroczystości.

Przedstawiciele Zespołu przywitali wszystkich obecnych na czele z Posłem do Parlamentu Europejskiego Małgorzatą Handzlik, Wice Starostą Powiatu Bielskiego Grzegorzem Szetyńskim, Radnym Powiatowym Jerzym Kubikiem oraz Zastępcą Burmistrza Gminy Wilamowice Stanisławem Gawlikiem. Uroczystość uświetniła również obecność delegacji Stowarzyszenia „Wilamowianie” które patronuje Zespołowi, Dyrektor Zespołu Szkół w Wilamowicach Marioli Dylewskiej-Mitoraj, Prezesów: TKKF Żywioł, Orkiestry OSP Wilamowice, Kółka Rolniczego oraz Dyrektorów Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury w Wilamowicach. Szczególnym gościem był wieloletni kierownik Zespołu pan Józef Gawlik oraz pani Alicja Zielińska, która do lat 80 była kierownikiem choreografii.

Na uroczystość zawitali również przyjaciele i sympatycy Zespołu z profesorem Uniwersytetu Śląskiego Antonim Barciakiem na czele. Wielką radość członkom Zespołu sprawiła obecność delegacji Zespołów Regionalnych z terenu naszej gminy: „ECHO” z Hecznarowic, „Dankowanie” z Dankowic, „Cepelia - Fil” z Wialmowic, „Zasolanie” z Zasola, „Pisarzowianki” z Pisarzowic oraz „Tradycja” ze Starej Wsi; a także obecność byłych członków Zespołu, również tych, którzy byli obecni podczas tworzenia się grupy.

Członkowie Zespołu w krótkich prezentacjach multimedialnych ukazali postać Jadwigi Staneckiej oraz wspomnienia byłych członków dotyczące jej osoby. Następnie zaprezentowano krótki filmik prezentujący historię Zespołu.

Potem nadszedł czas na „Pierzowca”. Zespół zainscenizował zwyczaj skubania pierza wieczorami. Pierzowiec często był połączony z tańcami i zabawami. Panie oraz młodzież z Zespołu, dzięki własnej inwencji twórczej znakomicie oddały klimat wieczornych „szkubań”. Jak później wspominał wice - burmistrz Stanisław Gawlik: „Łza się w oku kręci, gdy widzi się, że zdarza się jak wnuczek tańczy ze swoją babcią”. Wszyscy członkowie zespołu prezentujący „Pierzowiec” byli ubrani w oryginalne, zabytkowe, wilamowskie stroje codzienne.

Po pierwszej odsłonie występu nadszedł czas na ukazanie „Zespołu od kuchni”, czyli wszystkich tych elementów, które na scenie nie są widoczne dla widzów. W krótkim filmiku zaprezentowano komplikację żartów, śmiesznych sytuacji na wyjazdach oraz „wpadek” na próbach.

Kończący obchody występ finałowy prezentował najbardziej charakterystyczne tańce Zespołu: „Fil”, „Chodzony”, „Zielone Liście” i wiele innych. Znalazło się również miejsce na lubiane przez wielu „Śmiergusty”. Większość tańców pozwalała zaprezentować różnorodność stroju wilamowskiego: panie zmieniały welony i chustki, a dziewczęta zakładały stroje odświętne. Finał spotkał się z serdecznym przyjęciem ze strony publiczności, która nagrodziła Zespół owacjami na stojąco. Korzystając z tak doniosłej chwili, kierowniczka Zespołu pani Alicja Dusik wręczyła najbardziej zasłużonym członkom: Annie Fox, Annie Nycz oraz Janowi Roznerowi, kierownikowi muzycznemu; skromne upominki oraz odznaczenia.

Następnie zaproszeni goście złożyli gratulacje za wspaniałe prowadzenie Zespołu na ręce kierowniczki pani Alicji Dusik, oraz życzyli kolejnych owocnych jubileuszy. *„Mało jest zespołów, które poszczycić się mogą tak bogatą historią, tradycją i pięknymi strojami. Serdecznie gratuluję Wam wszystkim wytrwałości, zaangażowania oraz pasji z jaką działacie i zarządacie kolejne pokolenia. Życzę, aby Wasza ciężka praca przynosiła wiele satysfakcji, radości i była zawsze tak wspaniale przyjmowana jak dziś”* - powiedział podczas wręczania pamiątkowej tabliczki upamiętniającej jubileusz wicestarosta Grzegorz Szetyński. Sami członkowie zespołu złożyli podziękowania za trud i zaangażowanie pani Alicji, ofiarując jej skromną pamiątkę w postaci pamiątkowego obrazu.

Po zakończonej części oficjalnej przyszedł czas na zabawę do późnych godzin wieczornych przy wspólnych śpiewach i tańcach.



Patronat medialny nad wydarzeniem stanowiły redakcje miesięcznika „Mój Powiat”, „Kronika Beskidzka”, portal „beskidzka24” oraz „Dziennik Zachodni”.

Członkowie Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca „Wilamowice” pragną serdecznie podziękować wszystkim instytucjom wspierającym Jubileusz finansowo, a także tym osobom, które swoim wkładem przyczyniły się do tak wspaniałej uroczystości.

*Członkowie Regionalnego  
Zespołu Pieśni i Tańca  
„WILAMOWICE”*

# Oj działo się działo...

## Piękny Jubileusz - 60 - lecia Koła Gospodyń Wiejskich w Hecznarowicach

Niecodzienna uroczystość, którą zorganizowało Koło Gospodyń Wiejskich w Hecznarowicach to jubileusz 60 - lecia istnienia koła, który odbył się 28 września 2013 r. w sali Domu Ludowego.

Piękny, jesienny wystrój sali, oczarował każdego. Zebrana roślinność - Matki Ziemi utworzyła cudowny wystrój i wprowadziła w zachwyt wszystkich zebranych. Jubileuszową uroczystość rozpoczęto powitaniem przybyłych gości i członkiń KGW, którzy zaszczytli swoją osobą: Kierownik Biura Promocji Powiatu - Jolanta Konior, Radny Powiatu Bielskiego - Jerzy Kubik, Prezes RZRKiOR B - B - Danuta Kożusznik, Przewodniczący Rady RZRKiOR B - B - Edward Korczyk, Asystent Biura Poselskiego - europoseł Małgorzaty Handzlik - Karolina Machajska, Kierownik Powiatowego Zespołu Doradctwa Rolniczego B - B - Marta Turotzy, W - ce prezes Ochrony Środowiska w Katowicach - Mirosław Szemla, Burmistrz Gminy Wilamowice - Marian Trela, Przewodniczący Rady Miejskiej - Stanisław Nycz z żoną, Prezes Banku Spółdzielczego Wilamowice - Tomasz Królicki, Dyrektor M - GOK Wilamowice - Aleksander Nowak wraz z księgową Zofią Kajta, Ks. Proboszcz - Aleksander Smarduch, Ks. Wikariusz - Wojciech Maćkowski, Ks. Prałat - Feliks Formas, Radni naszej wsi: Michał Szafrński, Kazimierz Cebart, Sołtys - Wiesław Jarosz, Członek Kółka Rolniczego - Stefan Mleczo, Dyrektor Zespołu Szkolno - Przedszkolnego - Beata Gąszcz, Z - ca dyrektora - Alicja Bryzek, Prezes OSP - Grzegorz Pajak, Prezes Ludowego Klubu Sportowego - Jerzy Merta, Prezes Orkiestry Dętej - Karol Tatoń, Delegacja zaprzyjaźnionego Koła z Koconia, Delegacje z KGW z Gminy Wilamowice.

Po przywitaniu gości decyzją Zarządu Koła odznaczono „Orderem Serca Matkom Wsi” następujące koleżanki: Anna Brzeźniak, Waleria Szetyńska, Halina Markiel, Halina Wójcik.

Wpisem do Księgi Zasłużonych za długoletni staż i pracę w kole uhonorowane zostały następujące koleżanki: Anna Brzeźniak, Maria Jura, Maria Stolarczyk, Barbara Mleczo. Decyzją Zarządu Koła uhonorowano również Listami Gratulacyjnymi za długoletni staż oraz zaangażowanie w pracę na rzecz koła, podtrzymywanie tradycji rozsławiając przy tym naszą wieś i gminę następujące koleżanki: Krystyna Markiel, Krystyna Rak, Halina Wójcik, Halina Markiel, Zofia Babiuch, Elżbieta Wójcikiewicz.

W czasie uroczystości nie zabrakło życzeń i podziękowań, padło wiele pięknych i ciepłych słów przez zaproszonych gości. Następnie przedstawiono szerokie sprawozdanie z 60-letniej działalności KGW. Niełatwo 60 lat pracy wielu osób, działalność i historię KGW z Hecznarowic zmieścić w krótkiej notatce.

60 lat, a nawet i więcej istnieje i działa nasze koło. Pierwsze wiadomości o istnieniu KGW pochodzą z 1934 r. Założycielami byli: ks. Jan Wądołny, kierownik szkoły Władysław Marek i wójt Alojzy Hoffman. Pierwszą przewodniczącą była Maria Grabowska. Wojna na wiele lat przerwała tę działalność. W 1953 r. z inicjatywy Antoniego Flaszko koło wznowiło swoją działalność i trwa ona do dnia dzisiejszego. Funkcje przewodniczących w latach 1953 - 2013 pełniły: Anna Stańco 1953-1958, Zofia Witek 1958-1961, Stanisława Kacorzyk 1961-1963, Weronika Zemanek 1963-1966, Justyna Zemanek 1966-1980, Barbara Mleczo 1980 - do dnia dzisiejszego.

Na przestrzeni tych lat KGW wraz z Kółkiem Rolniczym działa bardzo aktywnie. Wywiera silny wpływ na rozwój wsi. Organizuje kursy kroju i szycia, gotowania i pieczenia, prowadzenia domu, racjonalnego zdrowego odżywiania i inne.



Celem zwiększenia i doskonalenia produkcji rolnej Koło organizuje szkolenia z zakresu warzywnictwa hodowli drobiu, chowu bydła i królików. Zajmuje się dystrybucją piskląt i paszy. Prowadzi wypożyczalnię naczyń, sprzętu gospodarstwa domowego i sprzętu rolniczego. Posiada magiel i świadczy w tym zakresie usługi dla ludności.

Członkinie brały udział w konkursach organizowanych na terenie gminy. Zajmowały wysokie miejsca, otrzymywały nagrody i wyróżnienia. W ramach działalności kulturalnej Koło organizuje wyjazdy do teatru, kina. Organizowane wycieczki, pielgrzymki, pozwalają na kształtowanie wiedzy o kraju i rozwijaniu światopoglądu. Członkinie zdobywały również dyplomy i nagrody w organizowanych na terenie gminy rajdach. Chętnie pracują społecznie na rzecz wsi. Na szeroką skalę była i jest zakrojona współpraca ze Strażą Pożarną.

Członkinie Koła organizują różnego rodzaju imprezy związane z tradycją. Posiadają ogromne wartości, które wniesione do krajów europejskich mogą i powinny je ubogacić. Wśród nich mnóstwo tradycji i zwyczajów świadczących o naszej bogatej kulturze, o naszych chrześcijańskich zwyczajach. KGW i działający przy Kole Zespół „Echo” starają się podtrzymywać, kultywować i promować rodzimy folklor i tradycję, aby to bogactwo kultury ludowej ocalić od zapomnienia, a na pewno niejedną kraj europejski im tego pozazdrości.

Należy podkreślić, że wsparciem dla szerokiej działalności Koła jest przychyłność władz gminnych, M - GOK-u i Banku Spółdzielczego w Wilamowicach.

Wszystkim wspierającym działalność KGW w Hecznarowicach, zarząd koła i jego członkinie serdecznie dziękują. KGW pragnie nadal prowadzić swoją działalność, pełnić rolę służebną dla mieszkańców wsi, a przez promowanie tradycji lokalnych i regionalnych rozsławiać swoją wieś i swój region. Po części oficjalnej podano obiad oraz inne przysmaki kulinarne. Na deser wystąpił Zespół „Echo” działający przy KGW, wyśpiewując i wygrywając skoczne kawałki.

Następnie odbył się wieczorek taneczny, gdzie wszyscy przy dobrej muzyce miło spędzili czas.

*Zarząd KGW Hecznarowice*



## Wycieczka KGW z Zasola - Bielańskiego Zwiedzanie Zabytków Małopolski

W sobotę 10 sierpnia we wczesnych godzinach rannych Koło Gospodyń z Zasola - Bielańskiego po raz kolejny wyruszyło na wycieczkę krajoznawczą. Program wycieczki obejmował zwiedzanie zabytków i piękna Małopolski.

W pierwszej kolejności zwiedzaliśmy największą barokową rezydencję magnacką - zamek w Nowym Wiśniczu, włość Kmitów i Lubomirskich.

Następnie udaliśmy się do Ciężkowic zwiedzać rezerwat przyrody Skamieniałe miasto - formy skalne zbudowane z gruboziarnistego piaskowca ciężkowickiego. Zobaczyliśmy ambony, maczugi, grzyby skalne /nazwy odpowiadają widzianym kształtom, np. maczuga, piramida, baszta, borsuk, grunwald, cyganka, itp./ Nie wszyscy uczestnicy wycieczki odważyli się na zwiedzanie rezerwatu, gdyż było wysoko i stromo, woleli więc siedzieć na dole i zjadać smaczne pierogi z pobliskiego baru. Po zejściu zwiedzających i dołączeniu do zwiedzających, pani przewodnicząca ze swoimi pomocnikami uraczyła nas smacznymi prażonkami.

Po posiłku wyruszyliśmy do Lipnicy Murowanej, gdzie zwiedzaliśmy zabytkowy rynek, domy podcieniowe, drewniany kościół św. Leonarda wpisany na listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO. W kościele tym wysłuchaliśmy kwartetu smyczkowego „Arbae Quertet”, w wykonaniu Józefa

Haydna, Grażyny Bacewicz, Krzysztofa Pendereckiego i Dymitra Szostakowicza. Po koncercie i zwiedzaniu Lipnicy Murowanej udaliśmy się do Brzeska, gdzie mieliśmy zakwaterowanie. W niedzielę 11 sierpnia po spędzonej nocy i śniadaniu ruszyliśmy do Tarnowa, gdzie zwiedzaliśmy zabytkowy Rynek z ratuszem, mieszczkańskie kamienice i inne budynki z epoki gotyku, renesansu i baroku.

Po spacerze po Tarnowskiej starówce udaliśmy się do bazyliki katedralnej na mszę świętą. Po krótkim odpoczynku wyruszyliśmy do Niepołomic, gdzie w pierwszej kolejności zwiedzaliśmy Zamek Królewski, w którym między innymi mogliśmy zobaczyć obrazy artystek z grupy malarzkiej „Pasja”.

Po zwiedzaniu zamku pojechaliśmy do Puszczy Niepołomickiej, gdzie z autokaru przesiedliśmy się na wozy konne z których podziwialiśmy piękno tejże puszczy. Po drodze zwiedzaliśmy jeszcze hodowlę strusi. Pobyt zakończyliśmy ogniskiem z pieczeniem kiełbasek. Wszyscy uczestnicy byli bardzo zadowoleni z wycieczki i dziękowali przewodniczącej pani Marii Kajor, której jeszcze raz serdecznie dziękujemy. Podziękowanie należy się również pani Danusi Szewczyk za sprawy organizacyjne takie jak załatwienie autokaru, pilota, zakwaterowanie i wyżywienie.

Serdecznie dziękujemy.

*Uczestniczka wycieczki  
Janina Korczyk*

## Stowarzyszenie Przyjaciół Kaniówka w Dankowicach Co u nas słysząc?

Od początku maja w świetlicy naszego Stowarzyszenia i KGW rozpoczął się kurs wykonywania biżuterii, który trwa cały czas. Instruktor p. Dorota Foltan - Dyrektor Zespołu Szkół w Dankowicach pozytywnie „zaraziła” nasze członkinie dzierżaniem z koralików ciekawej biżuterii. Z początku było bardzo trudno, obecnie panie same wymyślają nowe wzory, do tego dochodzi satysfakcja z własnej pracy. Spotykamy się w poniedziałki i wtorki o godz. 17.00. Zapraszamy chętnych.

25 maja uczestniczyliśmy w Festiwalu Kuchni Regionalnej w Zabrzegu pn. „Polski i Słowacki sposób na ziemianka”. Podczas konkursu wystawiliśmy do degustacji:

- zupę - ziemniaczankę babci zabielańską śmietaną,
- danie główne - ziemniaki całe, pieczone w piekarniku z mięsem z szynki i kapustą,
- produkt - sałatka ziemniaczana - śledziowa z orzechami włoskimi,
- ciasto - babka z mąki ziemniaczanej (szczególnie polecana dla bezglutenowców),
- potrawa tradycyjna - jadło parobka - stara potrawa, rodzaj gęstej sycącej zupy z tartych ziemniaków z kluseczkami ziemniaczanymi, omaszconej smażoną słoniną lub boczkami,
- nalewkę - „Proboszczówkę” - z pięciu ziół macerowanych w samogonie z ziemniaków, osłodzonej miodem spadziowym, dojrzewającą przez pół roku, za którą otrzymałyśmy dodatkowe wyróżnienie - statuetkę festiwalu przyznawaną za wyróżniający się produkt najbardziej tradycyjny.

Dodatkowo nasze członkinie podczas trwania Festiwalu prowadziły warsztaty bibułkarskie ucząc wszystkich chętnych wykonywania kwiatów z bibuły. Miałyśmy pełne ręce roboty, rozdając dzieciom przygotowane wcześniej kwiaty, pomagając i robiąc następne na poczekaniu.

W czerwcu uczestniczyliśmy w „Wilamowskich Śmiergustach” - święcie naszej gminy, wystawiając do degustacji słodkości typu: ptysie, królewiec, placek ze śliwkami, ucierany z jabłkami oraz galantynę z kurczaka, klopsy nadziewane, jajka faszerowane, chleb ze smalcem, sałatkę śledziową z orzechami, sałatkę z tuńczykiem oraz nalewki miodowo - miętową i z czerwonych śliwek.

Od przeszło miesiąca w naszej świetlicy zagościła „Zumba”. Zumba to połączenie tańca z fitnessem w rytmie latyno-amerykańskim. Taniec radości, prostych kroków, wesołych rytmów, integrujących uczestników we wspólnej zabawie, rozluźniających mięśnie, poprawiających „psyche” poprzez ruch. Instruktor prowadzącym ten taniec jest studentka Joanna Nycz z Jawiszowic, a gościnnie całości dopełnia instruktor Dariusz Kros z Brzeszcz. Ze wszystkich odmian fitness tylko „Zumba” powoduje, że po zakończeniu każdej porcji ćwiczeń, jeszcze przez 4 godziny następuje spalanie tkanki tłuszczowej w organizmie uczestnika. Zapraszamy w każdą środę o godz. 20.00 (koszt 7 zł od osoby dorosłej, 5 zł od młodzieży szkolnej).

Lipiec i sierpień upłynął na pracach związanych z kapitalnym remontem świetlicy i pomieszczeń gospodarczych. Poprawiono odpadające tynki, założono nowe parapety, kantówki na rogi ścian i okien, położono płytki na podest przed wejściem od strony gospodarczej, zamontowano barierkę. Pomalowano także wszystkie pomieszczenia i elementy drewniane.

W październiku obchodziliśmy 45 - lecie działalności naszej organizacji /więcej na str. 28/. Przy tej okazji wystawiliśmy nasze prace wykonane podczas warsztatów. Zapraszamy do nas.

*Jadwiga Pilot*

# Z DZIAŁALNOŚCI KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH W PISARZOWICACH

## Jarmark Produktów Tradycyjnych w chorzowskim skansenie

Końcówka lata bardzo słoneczna, ciepła i pachnąca świeżo skoszoną trawą przywitała nas w ostatnią sierpniową niedzielę w chorzowskim skansenie.

W Górnśląskim Parku Etnograficznym w Chorzowie degustowano nasze produkty regionalne. Świeże, najlepszej jakości i rdzennie polskie - pisarzowskie (jaja, owoce, miód, jarzyny) receptury wykorzystane do wyrobów i wypieków oparte na wieloletniej tradycji, przyciągały tłumnie wszystkich Chorzowian oraz gości. Ciasta znikały niczym „gorące bułeczki”. Zwłaszcza, że nazwy tych ciast były niczym „miód na ustach”, jak podkreślali goście.

Byłyśmy jedynym Kołem Gospodyń Wiejskich wśród wystawców profesjonalnych, m.in. firm cukierniczych, piekarniczych, restauracji, itp.



Atmosfera na „Jarmarku Produktów Tradycyjnych” była wspaniała, podpiekana dowcipami Kabaretu Miś, słodzona i doprawiana przez wspólne gotowanie z panem Remigiuszem Rączką. Rewelacyjne prowadzenie imprezy przez pana Marka Szołtyska nie pozwalało na jakąkolwiek nudę. Świetny występ zaprezentował zespół „Gilowianki” z Gilowic.

Konkursy, zabawy oraz gry wciągały wszystkich do uczestnictwa, a że nasze stoisko z pysznym napojem miodowo-miętowym i kawą było blisko spragnionych, toteż w godzinach popołudniowych z żalem musiałyśmy opuszczać tak wspaniałą imprezę, gdyż na naszym stoisku pozostała już tylko... dekoracja.

Zarząd KGW Pisarzowice dziękuje bardzo serdecznie organizatorom - Muzeum „Górnśląski Park Etnograficzny” w Chorzowie za wspaniałe zorganizowaną imprezę kulinarno - degustacyjną.

*Przewodnicząca KGW Pisarzowice*

## Zasłużony odpoczynek pań z KGW Pisarzowice

Jesień to pora roku zbioru plonów i odpoczynku po całym roku wyteżonej pracy.

Tak też panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Pisarzowicach pracujące społecznie przez cały rok, we wrześniowe dni miło spędziły czas w swoim gronie, gronie najbliższych i zaproszonych gości.

Pierwszym spotkaniem było pieczenie kielbasy na stadionie LKS „Pionier” z głośnym i doniosłym śpiewem wraz z Zespołem „Pisarzowianki”. Śpiew i wspaniała atmosfera ucichły dopiero w późnych godzinach wieczornych.

Rewelacyjny pod koniec września był wyjazd na zaproszenie Ostrzeszowskiego Centrum Kultury w Ostrzeszowie (ponad 220 km) na koncert „Śląskiej Listy Szlagierów”, a że w Pisarzowicach jest bardzo dużo fanek i fanów tejże „Listy” toteż wolnych miejsc w autobusie niestety nie było. Wyjazd był miłą niespodzianką dla grzybiarzy, bo podczas postojów na kawie z ciastkiem czy obiedzie można było pójść do pobliskich lasów na grzyby, wracając z pięknymi prawdziwkami.

Atmosfera podczas jazdy (do Ostrzeszowa jak i powrotna) była wspaniała, cały czas przygrywała nam na akordeonie gościnnie pani Mrowiec Urszula, zatem wszystkim droga w śpiewie i wesołej atmosferze minęła niczym „błyskawica”. Pani Urszula jak i pozostali uczestnicy wycieczki opowiadali zabawne historyjki, śmieszne zdarzenia jak i dowcipy.



Koncert był rewelacyjny, owacjom nie było końca, a po koncercie spotkaliśmy się z prowadzącym Eugeniuszem Witkiem - Geno, wykonawcami Rafałem Linsnerem, Iroxaną i Duetem Karo. Szczególne pozdrowienia prowadzący Geno przekazał dla Zespołu „Pisarzowianki”.

Dla wszystkich uczestników było to bardzo duże przeżycie.

*Puzoń Cecylia*





## Tęcza Polska 2013 w Polanicy Zdroju

W dniach 4 - 6 października 2013 roku Krajowa Rada Spółdzielcza zorganizowała w Polanicy - Zdroju XIV Międzynarodowy Festiwal Spółdzielczych Zespołów Artystycznych „Tęcza Polska”. Zgodnie z wieloletnią tradycją (od 2001 r.) w trakcie barwnego widowiska zespoły prezentowały swoje umiejętności artystyczne na scenie Teatru Zdrojowego im. Mieczysławy Ćwiklińskiej przy ul. Parkowej. Ten spółdzielczy festiwal zespołów artystycznych organizowany jest pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Podejmując się organizacji festiwalu Krajowa Rada Spółdzielcza pragnie przybliżyć społeczeństwu dorobek spółdzielczości w dziedzinie kultury, a przegląd jest doskonałym tego wyrazem.

Podczas Festiwalu na scenie Teatru Zdrojowego zaprezentował się zespół wokально-танeczny „ZASOLANIE” z Zasola Bielańskiego. Niewątpliwą atrakcją przeglądu była barwna i rozśpiewana parada zespołu połączona z tanecznymi prezentacjami na polanickim Deptaku w Parku Zdrojowym oraz w amfiteatrze.

W tym roku jury w składzie: Wiesław Ochman - przewodniczący, Stefan Zajączkowski, Żaneta Żardecka, Justyna Kuban (sekretarz) zdecydowało, że przyzna główną nagrodę zespołowi Regle - z Poronina.



Zespół „ZASOLANIE” otrzymał z rąk Prezesa Zarządu GS „Samopomoc Chłopska” w Polanicy - Zdroju - Pani Beaty Borowskiej dyplom, wyróżnienie dla zespołu za kultywowanie i podtrzymywanie tradycji.

Festiwal w Polanicy - Zdroju cieszy się ogromnym zainteresowaniem publiczności, w tym kuracjuszy, jest świętem folkloru i jedną z barwniejszych imprez w tej miejscowości.

A.B.

Zespół wokально - танeczny „Zasolanie” z Zasola Bielańskiego składa serdeczne podziękowania dla Prezesa Zarządu GS „Samopomoc Chłopska” w Wilamowicach pana Józefa Gawlika za umożliwienie nam wyjazdu oraz prezentację folkloru naszej „Małej Ojczyzny” w Polanicy - Zdroju.

Kierownik zespołu L.D.

## 35 Bielski Rajd Rowerowy z półmetkiem na LKS „Pionier” w Pisarzowicach



21 września w jesienną pochmurną pogodę z lekkimi przeblaskami promieni słonecznych, na stadionie LKS „Pionier” w Pisarzowicach przywitano około 1700 rowerzystów w pomarańczowych koszulkach.

Wyjazd rowerzystów był rewelacyjny, bo miało się wrażenie, że na stadion wtacza się olbrzymia pomarańczowa kula i wówczas też zza chmur wyjrzało słońce, które to chciało zobaczyć to piękne zjawisko na ziemi. Wśród uczestników nie zabrakło małych dzieci z rodzicami, młodzieży szkół podstawowych, gimnazjalnych, szkół ponadgimnazjalnych, osób w średnim wieku jak i seniorów. Dla ciekawości chcę dodać, że najmłodszy uczestnik to urodzony 13 kwietnia 2013 r. Kamilek, a najstarszy to pan Jan urodzony w 1933 r.

W dniu Światowego Dnia Bez Samochodu uczestnicy wyruszyli spod bielskiego Ratusza w trasę ok. 30 km, z półmetkiem w Pisarzowicach. Na stadionie LKS cyklistów przywitał wiceburmistrz Gminy Wilamowice Stanisław Gawlik, sołtys wsi pan Stanisław Peszel, Prezes LKS „Pionier” Jerzy Wróbel, Prezes UKS „Sokół” Dorota Nikiel, Dyrektor M-GOK w Wilamowicach oraz organizacje działające w naszej miejscowości z pysznymi potrawami (nawet i tradycyjnymi). Były pyszne ciasta upieczone przez rodziców dzieci szkoły, był „Pisarzowski bigosik” przyrządzony przez panią z KGW Pisarzowice, gorąca kawa, herbata, napoje, była gorąca rumiana kielbaska z różną i chrupiący karczek przygotowane przez Fundację Krzyż Dziecka. Nie zabrakło też naszej młodzieżowej Orkiestry Dętej, która to skocznymi utworami umilała cyklistom odpoczynek przed wyruszeniem na metę, która miała miejsce na terenie Parku Słowackiego przy Bielskim Centrum Kultury.

Pomimo mało sprzyjającej pogody organizatorzy z pewnością są dumni z tak wysokiej frekwencji i zadowolonych twarzy wszystkich uczestników. Niech hasło promujące 35 Rajd Rowerowy w Bielsku-Białej;

„Uczestnicząc w Rodzinnych Rajdach Rowerowych bo.....można razem wesoło spędzić czas i jeździć na rondzie pod prąd” towarzyszy wszystkim przez cały rok - do następnego rajdu.

Przewodnicząca KGW Pisarzowice  
Cecylia Puzoń



# ŚWIĘTY ARCYBISKUP JÓZEF BILCZEWSKI PATRONEM MIASTA WILAMOWICE

**5 października w Wilamowicach miało miejsce podniosłe, a zarazem historyczne wydarzenie ogłoszenia Świętego Arcybiskupa Józefa Bilczewskiego patronem miasta Wilamowice.**

Uroczystości rozpoczęła Msza Święta koncelebrowana pod przewodnictwem JE Ks. Biskupa Tadeusza Rakoczego, z udziałem JE Kardynała Mariana Jaworskiego metropolity lwowskiego seniora, Ks. Infułata Stanisława Dadaka, księży rodaków, oraz wielu przybyłych kapłanów z okolicznych miejscowości. We Mszy Świętej udział wzięli senatorowie, posłowie, przedstawiciele władz wojewódzkich i samorządowych, parafianie oraz czciciele kultu Św. J. Bilczewskiego.

Na wstępie Kustosz tutejszego Sanktuarium Ks. Prałat Michał Boguta skierował słowa podziękowania do JE Ks. Kardynała Mariana Jaworskiego podkreślając w nich jak wielkim czcicielem Św. Abp Józefa Bilczewskiego jest Ks. Kardynał. Ks. Prałat podziękował również władzom samorządowym, za to, że dzięki ich staraniom uroczystość ta mogła się odbyć.

Podczas Eucharystii ks. biskup Tadeusz Rakoczy odczytał dekret wydany przez Kongregację ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów wydany w dniu 28 lutego 2013 r., zatwierdzający ogłoszenie Św. Arcybiskupa Józefa Bilczewskiego patronem naszego miasta.

Bezpośrednio po Mszy Świętej, w Sali OSP w Wilamowicach, odbyła się nadzwyczajna Sesja Rady Gminy, której najważniejszym punktem było przyjęcie patronatu naszego Świętego Rodaka nad Wilamowicami. Wzięło w niej udział około 140 gości, którzy otrzymali pamiątkowy medal z wizerunkiem Św. Arcybiskupa Józefa Bilczewskiego oraz książkę poświęconą historii budowy kościoła w Wilamowicach.

G.R.





## W oczekiwaniu na sportowe emocje - uroczystość otwarcia boiska w Hecznarowicach

Nieliczni unikają, lecz miążdżą większość uczniów uwielbia lekcje wychowania fizycznego, które w nieformalnych rankingach popularności bezapelacyjnie zwyciężają w konkurencji z innymi przedmiotami. Fakt ten powinien cieszyć wszystkich dorosłych – niezależnie od ich osobistego stosunku do sportu, zainteresowań czy priorytetów. Nie miejsce to na uzasadnianie prawd oczywistych, relacji między zdrowiem a kulturą fizyczną itp., jednak powyższa dygresja wydaje się nieodzowną w celu unaocznienia ogromnego znaczenia zaplecza – w tym wypadku boiska. Hecznarowice doczekały się w końcu otwarcia obiektu, na który uczniowie czekali z niecierpliwością i nadzieją iście sportową, a wydarzyło się to 9.10.2013 roku.

Dnia tego cała szkolna społeczność wraz z zaproszonymi gośćmi wyruszyła na teren boiska. Po odśpiewaniu hymnu szkoły uczennice zaprezentowały układ taneczny nawiązujący swą symboliką do olimpiad (m.in. koła olimpijskie) i baletu Czajkowskiego, a wszystko to w rytmie muzyki Straussa. Gracja tancerek pełna niewymuszonego wdzięku w naturalny sposób podkreśliła związek tzw. kultury wysokiej z kulturą fizyczną. Młodziutki artystki otrzymały zasłużone brawa. Po tak efektownym wstępie uroczyste powitali zebranych pani dyrektor Beata Gąszcz i przedstawiciele uczniów. Następnie głos zabrali pan burmistrz Marian Trela, dyrektor Delegatury w Bielsku - Białej pani Elżbieta Adamowska, były sołtys Hecznarowic pan Władysław Micor, przewodniczący rady gminy pan Stanisław Nycz. Wszystkie wystąpienia rzucały nowe światło na okoliczności powstania obiektu, tworząc krótki rys historyczny i podkreślając zaangażowanie ludzi w realizację projektu oraz nakreślały wizję rozwoju, rozszerzając ją poza szkolną działalność sportową - dla dobra całej społeczności Hecznarowic. Kulminacyjnym momentem każdej uroczystości otwarcia jest oczywiście przecięcie wstęgi. Dokonali tego: pan burmistrz Marian Trela, pan Jarosław Konior, pan Arkadiusz Markiel i pani dyrektor Beata Gąszcz, pani dyrektor Delegatury w Bielsku - Białej Elżbieta Adamowska oraz wykonawcy projektu. Ksiądz proboszcz Aleksander Smarduch poświęcił boisko, inicjując tym samym gotowość do przyrzeczeń. Złożyli je pani dyrektor, pani Harat oraz przedstawiciele klas. Podniosły nastrój rychło zamienił się w radość dzięki występom uczniów, występom reżyserowanym, a jednak, paradoksalnie, spontanicznym - wszak takie są prawa i siła entuzjazmu młodości. Pozornie proste i bezpretensjonalne układy sportowe i taneczne (nacechowane dodatkowo humorem) w rytmie popularnych melodii, wykonane przez uśmiechniętych „tancerzy” w malowniczych strojach okazały odpowiednią siłę rażenia. Nastrój spontanicznie udzielił się publiczności. Logiczną konsekwencją były więc inauguracyjne strzały na bramkę oddane przez zaproszonych gości. Pojawiły się, co zrozumiałe, emocje - tym razem wyłącznie pozytywne, czego wyrazem był entuzjastyczny doping ze strony rozochoconych widzów. Najdobitniejszym wyrazem nastrojów i wdzięczności było gromkie „Dziękujemy” w wykonaniu wszystkich uczniów. Zostały jeszcze pamiątkowe zdjęcia, liczne uśmiechy, podekscytowanie i - czekamy na zwycięstwa, ale pamiętamy, że „W życiu ważny jest nie triumf, lecz walka”.

R.W.





## Rajd Rowerowy za nami

W niedzielę, 7 września odbył się III Gminny Rajd Rowerowy pod patronatem Burmistrza Wilamowic, nad którego organizacją wspólnymi siłami czuwali Burmistrz Wilamowic, Rada Miejska Wilamowic, TKKF „Żywiol” Wilamowice, Rada Sołecka w Starej Wsi i Zasolu - Bielańskim, Uczniowski Klub Sportowy „Sokół” Pisarzowice, OSP Wilamowice oraz Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury w Wilamowicach. Na starcie przy LKS Pionier w Pisarzowicach, w pomarańczowych koszulkach stanęła rekordowa liczba ponad trzystu uczestników, których podzielono na 20 grup prowadzonych przez pilotów.

W rajdzie oprócz mieszkańców gminy Wilamowice uczestniczyli również nasi Słowaccy goście na czele z burmistrzem Rajeckich Teplic - Primátorem Peterem Dobeš. Wyznaczona trasa prowadziła ulicami wszystkich miejscowości w naszej gminie. Startujący kolejno przejechali przez Pisarzowice, Harszówki, Hecznarowice, Odoles, Wilamowice, Browarek, by w połowie drogi dojechać do Zasola Bielańskiego, gdzie mogli poczęstować się kawą, herbatą oraz ciastami przygotowanymi przez panie z KGW i obejrzeć występ zespołu „Zasolanie”. Następnie uczestnicy

udali się ulicą Andersa (Wilamowice) w stronę Dankowic, by na koniec dojechać na metę w Starej Wsi, gdzie uczestników przywitani goście Dożynek organizowanych przez Panią Sołtys Edytę Nycz i Radę Sołecką Starej Wsi.

Trasa liczyła około 26 kilometrów, a zwarty peleton przebył ją w nieco ponad 2 godziny. Każdy uczestnik mógł posilić się grochówką. W międzyczasie rozdane zostały nagrody w kategoriach: dla najliczniejszej rodziny uczestniczącej w rajdzie, którą zdobyła rodzina Adamus – liczyła ona 22 osoby; nagrodę dla najstarszego uczestnika rajdu otrzymali dwaj panowie Antoni Góra i Czesław Szatan; najmłodszym uczestnikiem rajdu okazał się dziesięciomiesięczny Tymon Rogala; zorganizowane zostały również gry i zabawy dla dzieci, w których otrzymywały indywidualne nagrody.

Warto również dodać, że całe przedsięwzięcie możliwe było dzięki częściowej refundacji ze środków unijnych w ramach projektu „Poznajmy się bliżej, spotkania polsko - słowackie”. Liczymy, że kolejny IV Gminny Rajd Rowerowy planowany na wrzesień przyszłego roku zgromadzi jeszcze więcej miłośników rowerowych wycieczek.

## „Sąsiedzi bliżej siebie...”

W ramach projektu „Poznajmy się bliżej, spotkania polsko - słowackie” w dniach 19-20-21 września odbył się wyjazd uczniów klas gimnazjalnych z Wilamowic wraz z opiekunami do Rajeckich Teplic. Organizatorem wycieczki był M - GOK w Wilamowicach.

Projekt współfinansowany został przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w 85 % w ramach programu współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 - 2013 oraz budżetu państwa w 10 % za pośrednictwem Euroregionu Beskidy, w czym 5 % wkładu własnego stanowiła Gmina Wilamowice.

Jednym z działań projektu była wymiana młodzieży pomiędzy Gminą Wilamowice, a Rajeckimi Teplicami, gdzie młodzież mogła spotkać się z rówieśnikami, zwiedzić słowacką szkołę zapoznać się z tamtejszą kulturą i zabytkami.

Miasto Rajecke Teplice to uzdrowiskowa perła północno - zachodniej Słowacji znana z termalnych wód leczniczych, rezerwatu przyrody „Słoneczne Skały”, tras zjazdowych dla miłośników sportów zimowych.

W pierwszym dniu pobytu zwiedziliśmy urokliwe centrum miasteczka. Wieczorem zaś odbyło się spotkanie integracyjne organizatorów oraz uczniów na terenie hotelu „Skalka” (miejsce naszego zakwaterowania na Słowacji) zakończone wspólną dyskoteką.

Kolejny dzień rozpoczęliśmy od wizyty w słowackiej szkole, gdzie mieliśmy możliwość zobaczyć sale lekcyjne, obiekty sportowe i dowiedzieć się ciekawostek o placówce. Następnie udaliśmy się na zwiedzanie ruin Zamku Lietava - twierdzy gotycko - renesansowej z końca XIII wieku. Obiekt ten w latach świetności zamieszkiwały znane rody szlacheckie. Potem zamek pełnił funkcje administracyjne, wojskowe, mieszkalne. Dzięki doskonałemu położeniu nigdy nie został zdobyty. W II połowie XVIII wieku został opuszczony, co rozpoczęło proces jego niszczenia. Z tutejszego wzgórza mieliśmy możliwość



podziwiania atrakcyjnej panoramy miasta i okolicznych gór.

Kolejnym punktem wycieczki było zwiedzanie okazałej „Szopki Betlejem” w Rajeckiej Leśnej. Drewniana rzeźba przedstawia stajenkę z Dzieciątkiem, przy którym czuwają Maryja i Józef oraz całą słowacką tradycję w miniaturze.

Wieczór spędziliśmy na śpiewaniu biesiadnych piosenek przy akompaniamencie akordeonu w ogrodzie naszego hotelu.

W ostatnim dniu udaliśmy się spacerkiem do kawiarenki „na wodzie” podziwiając piękno parku krajobrazowego. W sobotnie popołudnie wróciliśmy szczęśliwie do rodzimych Wilamowic.

Rajecke Teplice zapadną w pamięci jako wspomnienie piękna wypoczynkowej miejscowości z mikroklimatem, malowniczymi okolicami, gościnnością miasta partnerskiego, bardzo apetyczną kuchnią i przyjaźniami nawiązanymi z rówieśnikami. Wszystkie piękne chwile utrwalone na fotografiach będą przypominały o tej cudownej wyprawie.

Szczególne podziękowania kierujemy pod adresem organizatorki wycieczki p. Sabiny Nycz.

Opiekunowie:  
Mariola Gawlik  
Alina Kajta - Bożek  
Anna Tatoń



## Młodzież słowacka w Wilamowicach

**W ramach projektu transgranicznego „Poznajmy się bliżej, spotkania polsko - słowackie” w dniu 17 października 2013 roku gościliśmy w Gimnazjum im. Św. Abp. Józefa Bilczewskiego w Wilamowicach grupę młodzieży i nauczycieli ze słowackiej miejscowości Rajeckie Teplice.**

Na początek wizyty w naszej szkole nasi słowaccy przyjaciele mogli zapoznać się z historią i tradycją miasta Wilamowice i życiem naszej szkoły, dzięki przygotowanym przez uczniów prezentacjom multimedialnym. Młodzież przygotowała również prezentację z wrześniowego pobytu uczniów Gimnazjum w Wilamowicach w Rajeckich Teplicach.

Następnie pani Dyrektor Mariola Dylewska - Mitoraj wraz z przedstawicielami Samorządu Uczniowskiego przekazała Dyrektorowi Peterovi Knotkovi pamiątkową tablicę. Słowackim uczniom wręczono słodkie upominki.

Kolejnym punktem programu było zwiedzanie budynku naszej szkoły, uczniowie odwiedzili odnowioną pracownię komputerową, historyczną, geograficzną - matematyczną, polonistyczną, zobaczyli także bibliotekę szkolną i salę gimnastyczną.

Tego samego dnia o godz. 18.00 młodzież z Polski i Słowacji uczestniczyła w dyskoteczce zorganizowanej w M - GOK w Wilamowicach.

Następnego dnia, w piątek 18 października, odbyła się wspólna wycieczka do Parku Miniatur i średniowiecznej warowni w Inwałdzie. Tam na uczniów czekało wiele atrakcji, nie tylko najciekawsze budowle świata w miniaturze, ale także atrakcje tamtejszego lunaparku i kino 5D. Niezwykle ciekawą była także wizyta w średniowiecznej osadzie, gdzie mogliśmy odwiedzić dom tkacza, garncarza, kowala i powroźnika, tam uczniowie mieli możliwość sprawdzenia swoich rzemieślniczych umiejętności. Później odwiedziliśmy zionącego ogniem, ruchomego smoka, a następnie udaliśmy się do warowni z tarasem widokowym, zbrojownią i salą tortur, która wywołała największe emocje wśród uczniów. Pomimo niesprzyjającej pogody wszyscy byli bardzo zadowoleni z wycieczki.



Dyrekcja, nauczyciele i uczniowie Gimnazjum w Wilamowicach pragną złożyć serdeczne podziękowania panu dyrektorowi i pracownikom M - GOK w Wilamowicach za zorganizowanie tego projektu.

*Agnieszka Foks*

## Wyjazd studyjny rolników i ogrodników z powiatu bielskiego

W ostatnim tygodniu września br. członkowie Rady Powiatowej Śląskiej Izby Rolniczej Powiatu Bielskiego wspólnie z rolnikami i ogrodnikami z terenu powiatu wzięli udział w wyjeździe studyjnym w rejon Bośni i Hercegowiny oraz Chorwacji.

W zakresie merytorycznym uczestnicy mieli okazję zobaczyć zakład produkcyjny DEUTZ-FAHR, w Żupanji (miasto partnerskie miasta gminy Wilamowice), gdzie odbywa się produkcja kombajnów rolniczych. Konstruuje się tu najnowocześniejsze kombajny zbożowe o pięciu i sześciu wytrząsaczach o mocy od 250 do 366 KM. Co więcej, od roku 2008 do oferty zostały wprowadzone rotorowe kombajny o mocy 450 KM i inne wersje, a także kombajny do pracy na pochyłym terenie. Obecna oferta obejmuje 15 różnych modeli.

W Żupanji była okazja by zwiedzić gospodarstwo zabytkowo-agroturystyczne, w którym gospodarze w ramach swojej działalności od pokoleń na własne potrzeby mogą wytwarzać tradycyjne nalewki. W trakcie przejazdu przez teren Bośni i Hercegowiny zaplanowano krótki postój w miejscowości Mostar, podczas którego można było zobaczyć zabytkową część miasta z przepięknym mostem. W programie zwiedzania znalazła się także komercyjna wytwórnia wina i rakiji położona w miejscowości Sibenik, do zwiedzenia udostępniono cały zakład, a uczestnicy mogli zapoznać się ze wszystkimi procesami produkcji tradycyjnych na Chorwacji produktów.

Podczas całego pobytu nocowano w kwaterach agroturystycznych oraz w kwaterach prowadzonych przez rybaków, dzięki gościnności jednego z nich wszyscy mieli okazję wypłynąć kutrem w morze.

Szczególną atrakcją pobytu było Święto Łacińskiego Żagla obchodzonego corocznie na wyspie Murter. Jest to festiwal ku czci św. Michała patrona Murteru, który jest również opiekunem rolników i wsi. Święto to, łączy w sobie nasze dożynki z rybacką tradycją regat w drewnianych zabytkowych łodziach.

Uroczystość rozpoczęła sobotnia Msza Święta w kościele parafialnym św. Michała. W porcie odbywał się konkurs chórów, które na miejsce występu docierały tradycyjnymi łodziami. Natomiast w niedzielę odbyły się regaty, po których na nadbrzeżu zorganizowano dla mieszkańców i turystów festyn.

Wyjazd był okazją do zapoznania się z produkcją rolną i rybacką w odmiennym klimacie. Mimo napiętego programu uczestnicy mieli okazję do odpoczynku od trudów pracy na własnym gospodarstwie, dlatego też wyjazd zorganizowano w okresie jesiennym, po zakończeniu większości prac w gospodarstwie.

Na końcu chcieliśmy podziękować władzom miasta Gminy Wilamowice, Burmistrzowi panu Marianowi Treli i Wiceburmistrzowi Stanisławowi Gawlikowi. To dzięki ich pomocy mieliśmy okazję zwiedzić fabrykę DEUTZ-FAHR, w Żupanji oraz panu Borysowi Papesza z Chorwacji, dzięki któremu umożliwiono nam zwiedzanie wytwórni wina.

*Stefan Haczek*

*Przewodniczący Rady Powiatowej  
Śląskiej Izby Rolniczej Powiatu Bielskiego*

## 45 - lecie działalności Koła Gospodyń Wiejskich i Stowarzyszenia Przyjaciół Kaniówka z Dankowic

W dniu 26 października obchodziliśmy 45 - tą rocznicę naszej działalności. Dla jednych to szmat czasu, innym przeminęło bardzo szybko.

Założycielką stowarzyszenia była Anna Dadak, mieszkanka Jawiszowice mieszkająca niemal na granicy z naszą wsią, została również wybrana na przewodniczącą. Następnie funkcję tę pełniły w kolejności; Wanda Szczerbowska, Anna Płaza, Władysława Kóska, Stanisława Sadlok, Kazimiera Dadak, Jadwiga Noworyta, Danuta Szyma, obecnie Jadwiga Piłot.

Na początku koło działało pod patronatem Kółka Rolniczego Jawiszowice. W trudnych tamtych czasach kobiety (nie tylko w naszym środowisku) gospodarnie, po chłopsku brały wiele spraw w swoje ręce, konsekwentnie dążąc do realizacji wytyczonych celów.

Zawiązały komitety; budowy drogi (przez Kaniówek nie było asfaltu, drogę stanowiły dwie - wprawdzie utwardzone koleiny) budowy gazyfikacji, oświetlenia, wodociągów i telefonizacji. Zbudowały magazyn na nawozy i materiały siewne – bo z Kaniówka było wszędzie daleko (nie było samochodów). Postarały się również o regularny kurs autobusów. Wprowadzały ulepszenia i nowości we własnych gospodarstwach domowych; na roli, w ogrodnictwie, hodowli trzody chlewnej, drobiarstwie i mleczarstwie. Zapraszały do siebie prelegentów organizując różnego typu szkolenia i kursy, brały udział w konkursach rolniczych zdobywając nagrody i wyróżnienia (np. maszynkę do siania buraków, do krojenia kapusty, zestawy garnków, nagrody pieniężne) same również organizowały spotkania i wieczornice dla środowiska. Spotykały się w prywatnych mieszkaniach, garażach czy piwnicach.

Dojrzał pomysł i czas budowy własnego pomieszczenia. Po wielu staraniach i zachodach, ze znaczącym wkładem własnej pracy i dzięki poparciu prezesa Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” Wilamowice, oraz wielu życzliwych osób, w 1984 roku ówczesna przewodnicząca Władysława Kóska przecięła wstęgę, symbol oddania do użytku własnej świetlicy Koła. Wspomnieć trzeba, że cztery lata wcześniej ówczesny Zarząd podjął decyzję zmiany przynależności, deklarując się pod patronatem Kółka Rolniczego Dankowice, a tym samym SKR - u Wilamowice. W następnych latach po wielu konsultacjach i przemyśleniach, aby zachować świetlicę jako własność organizacji, zgodnie z obowiązującym prawem, w 1996 roku Zarząd Koła pod przewodnictwem Jadwigi Noworyta - przewodniczącej, założył Stowarzyszenie Przyjaciół Kaniówka, opracowując Statut, zapisując świetlicę i 3,5 arową działkę siedliskową na własność organizacji i rejestrując w Krajowym Rejestrze Stowarzyszeń.

Obecnie, jak również przez całą ciągłość działalności skupiamy się przede wszystkim na kultywowaniu tradycji w integracji ze środowiskiem, współpracy z organizacjami o podobnym profilu działania we wsi, gminie i nie tylko.

Organizujemy spotkania z tradycjami stołu Bożonarodzeniowego i Wielkanocnego. Prowadzimy warsztaty, gdzie uczymy jak wykonać tradycyjne ozdoby, stroiki, palmy, pisanki, bibułkarstwo. Organizujemy spotkania, szkolenia, zajęcia świetlicowe, bale dla dzieci, prążone i wieczornice z potańcówkami, gimnastykę korekcyjną i nowoczesną formę zachowania kondycji dla młodego pokolenia („Zumba”). Współpracujemy z ościenną gminą Brzeszcze, a szczególnie



z Sołectwem Jawiszowice.

Wystawiamy swoje prace i potrawy na konkursach sztuki ludowej, konkursach kulinarnych, spotkaniach z tradycją zdobywając znaczące nagrody. Uczestniczymy w szkoleniach uniijnych. Dbamy o naszą świetlicę, prowadzimy konieczne remonty, rozbudowę, dbając o estetykę pomieszczenia na zewnątrz i w środku.

Nadrzędnym naszym staraniem, przyświecającym wszelkim działaniom jest ukazywanie piękna nie gorszych pod żadnym względem tradycji ludowych, na których wyrosły starsze pokolenia, a tkwiących w naszym sercach i umysłach.

Wszyscy bowiem, czy chcemy, czy nie chcemy, tkwimy w ciągłości zdarzeń, a sprawa odchodzenia w niepamięć tego co nas kształtowało, powinna nam leżeć głęboko na sercu i obyśmy wszyscy mieli tego świadomość.

Dziękujemy za pomoc i wsparcie dla naszej organizacji Burmistrzowi i Radzie Gminy, Dyrektorowi MGOK-u, naszej sponsorce, Radzie Sołectkiej i wielu życzliwym osobom tu nie wymienionym.

*Z szacunkiem przewodnicząca  
J. Piłot*





**Bank Spółdzielczy**  
w Wilamowicach Grupa BPS

Wilamowice, ul. Paderewskiego 17, tel.: +48 33/ 845 71 02  
Pisarzowice, ul. Św. Floriana 24, tel.: +48 33/ 845 75 13  
Dankowice, ul. Św. Wojciecha 8, tel.: +48 33/ 810 45 07

**B3**  
(be free)

## POCZUJ WOLNOŚĆ Z PAKIETEM MŁODZIEŻOWYM

- ✦ łatwy i szybki dostęp do środków na rachunku dzięki międzynarodowej karcie VISA Classic lub VISA PayWave (zblizeniowa)
- ✦ dostęp do rachunku za pośrednictwem Internetu
- ✦ możliwość terminowego regulowania płatności za pomocą zlecenia stałego lub polecenia zapłaty

**0 ZŁ ZA PROWADZENIE  
RACHUNKU**

### Lokata 6 miesięczna **DOPLATA**

Z trzymywania pieniędzy w skarpecie korzyść mają tylko myszy...



... dlatego załóż lokatę **DOPLATA**, bo:

- \$ minimalna kwota wkładu to **TYLKO 50 zł!**
- \$ kiedy chcesz dopłacasz do lokaty dowolną kwotę w dodatku bez żadnych formalności!
- \$ po upływie 6 miesięcy lokata automatycznie odnowia się na kolejny okres!

**Z Kartą kredytową nie musisz czekać na wypłatę, żeby skoczyć na zakupy!**

- 👍 transakcje bezgotówkowe w kraju i za granicą - bez żadnych opłat!
- 👍 limit kredytowy aż do 20 000 PLN
- 👍 kredyt do 51 dni

**Koszt wydania karty - 0 zł!**



**www.bswilamowice.pl**

## Wsparcie wapnowania regeneracyjnego gleb w województwie śląskim

Śląska Izba Rolnicza w Katowicach informuje, iż została rozliczona umowa dotacji z roku 2012 w efekcie, której 599 beneficjentów otrzymało wsparcie finansowe. W okresie realizacji zadania na terenie naszego województwa poddano wapnowaniu gleby na obszarze około 10.000 ha, na których wysiano około 29.000 ton CaO.

Zadanie kontynuowane jest również w roku 2013/2014 na podstawie zawartej umowy z dnia 31-01-2013 r. pomiędzy ŚIR a WFOŚiGW w Katowicach. Kwota dofinansowania wynosi 2.000.000,00 złotych, co powoduje, że Biuro ŚIR nadal przyjmuje „Wnioski o wsparcie wapnowania regeneracyjnego gleb” rolników z terenu naszego województwa.

Zgodnie z jej zapisem środki pieniężne przekazywane są Śląskiej Izbie Rolniczej w Katowicach w 2 transzach po przedstawieniu w WFOŚiGW w Katowicach faktur i umów z rolnikami i po pozytywnym wyniku kontroli i weryfikacji kompletu dokumentów i zestawień rozliczających. O terminie wypłaty zadecyduje data podpisania umowy o dofinansowanie. Nowe wzory wniosku można pobrać na stronie internetowej [www.sir-katowice.pl](http://www.sir-katowice.pl) bądź w Biurach Izby.

Z uwagi na Państwa duże zainteresowanie i liczne zapytania dotyczące tematu „Dofinansowania do wapnowania gleb” wszystkie niezbędne informacje są zamieszczone w przewodniku „Krok po kroku”, a istotne sprawy bieżące i dodatkowe w pierwszej kolejności są niezwłocznie zamieszczane na tej witrynie internetowej, którą prosimy śledzić.

W razie pytań lub wątpliwości nasze biura chętnie służą Państwu pomocą.

Biuro Powiatowe ŚIR w Bielsku - Białej  
tel. 33 814 91 79



Zespół Regionalny „Dankowanie”  
składa wyrazy współczucia rodzinie  
oraz wszystkim bliskim z powodu śmierci  
naszego przyjaciela

**Jana Chmiela** - pisarza i poety ludowego ze Strumienia

Poniżej wiersz śp. Jana Chmiela dedykowany Dankowianom

### *Na dożynki do Dankowic Wiersz powitalny ZR „Jaworze”*

*Ale my sie łucieszyli,  
żeście nas tu zaprosili,  
dankowiccy gospodarze.  
Przynoszemy za to w darze  
nasze tańce i pieśniczki.  
Zatańczujóm chłopcy, dziewczki.  
Baby potrzynsóm zadkami,  
pozwyrtajóm sie z chłopami.  
A, że macie już po żniwach,  
postawicie beczkę piwa?  
Jak nóm docie po kielichu,  
bydzie aji co do śmiechu.*

*Tak sie bowcie razem z nami,  
z wdziyncznymi Jaworzanami.  
Bydzie dobrze, to klaskejcie.  
Bydzie gorzyj – nie gwizdejcie.  
Wszelki żal na bok łodstowcie  
i z nami sie dobrze bowcie.*

Kowale, 15. 08. 2005.

# ZUZA

## NOWY SKLEP Z ODDZIEŻĄ

## GARSONKI OD 290 ZŁ

## TOREBKI OD 55 ZŁ

## GARNITURY OD 390 ZŁ

## KOSZULE OD 69 ZŁ

## KRAWATY OD 24 ZŁ

☎ 33 821 08 23

DOM HANDLOWY PAULINKA  
BIELSKA 12 / PISARZOWICE

PLAC ŚW FLORIANA 1  
PISARZOWICE



# M-GOK w Wilamowicach ogłasza nabór w roku 2013/2014 na następujące zajęcia:

## dla dzieci:

- plastyczne - warsztaty rysunku, malarstwa, kompozycji (klasy 1-6)
- muzyczne - nauka gry na instrumentach klawiszowych
- do Zespołu „Taneczne Gwiazdeczki”
- do grupy wokalnie - tanecznej „Kurtyнка”
- do „Zespołu Regionalnego Cepelia - Fil - Wilamowice”  
(od klasy 4 wzwyż)
- do mażorettek „Nemesis” i „Wiraze”

## dla dorosłych:

- aerobik
- pilates
- kurs pierwszego tańca weselnego

Zapisy w M-GOK w Wilamowicach  
oraz pod numerem  
tel. 33 845-73-45

## Zmarł Ksiądz Prałat Jan Fudala



Burmistrz Marian Trela, Rada Miejska oraz Ksiądz Dziekan  
Michał Boguta z głębokim żalem zawiadamiają,  
że w dniu

**04.11.2013 r. zmarł Ksiądz Prałat Jan Fudala**

- wieloletni proboszcz parafii Heczmarowice, kapłan  
honorowy Ojca Świętego Jana Pawła II.

Ks. Jan Fudala urodził się 18 listopada 1939 r. w Rogoźniku  
koło Ludźmierza. Pracował jako duszpasterz w parafiach:  
Barwałd, Jeleśnia, Ujsoły, Targanice, Raclawice i w Ponikwii.  
Swoją posługę kapłańską w Heczmarowicach sprawował  
przez 28 lat. Również tutaj razem z parafianami obchodził  
piękny Jubileusz 50 - lecia święceń kapłańskich. Od roku  
2012 mieszkał w Domu Księżych Emerytów w Bielsku - Białej.  
Najbliższej rodzinie zmarłego składamy wyrazy współczucia.

**Uroczystości pogrzebowe odbędą się w dniu**

**9 listopada (sobota) o godz. 11.00**

**w parafii Św. Urbana w Heczmarowicach.**

Wieczne odpoczywanie racz mu dać Panie...



### Zajęcia Taneczne

uwzględniające m.in.  
następujące style:

Break Dance  
Hip-Hop  
House

**PRZYJDŹ - SPRAWDŹ!**

Miejsce:  
Miejsko-Gminny  
Ośrodek Kultury  
**w Wilamowicach**  
UL. STASZICA 2

Spotkanie Organizacyjne:  
**15 listopada (piątek)**  
**godz. 17.00**

Prosimy o zabranie obuwia zamiennego

**Prowadzi:**  
**Paweł Guzik**  
TEL. 883 72 82 46

Opłatność zależna  
od ilości uczestników

**GUZIK**  
dance  
connection



# SZKOŁA JĘZYKÓW OBcych CLEVER

KURSY JĘZYKOWE  
W KAŻDEJ GRUPIE WIEKOWEJ!

ANGIELSKI 

HISZPAŃSKI 

NIEMIECKI 

...i inne



➔ ZAJĘCIA GRUPOWE I INDYWIDUALNE

➔ KURSY DLA FIRM

➔ KURSY PRZYGOTOWUJĄCE  
DO EGZAMINÓW

ZAJĘCIA SĄ DOSTOSOWANE DO INDYWIDUALNYCH POTRZEB KLIENTA



www.szkolaclever.eu tel: 510 123 173

Wilamowice, ul. Paderewskiego 4

## ZAPRASZAMY

### DO STACJI DIAGNOSTYCZNEJ

### ORAZ SKLEPU MOTORYZACYJNEGO *AUTO CZĘŚCI*

#### Przeglądy rejestracyjne:

- ✓ Samochodów osobowych i dostawczych
- ✓ Sprowadzonych z zagranicy
- ✓ Motocykli i motorowerów, quadów
- ✓ Ciągników rolniczych
- ✓ Pojazdów z instalacjami gazowymi

#### Oferujemy akcesoria motoryzacyjne:

- ✓ Ukł. kierowniczy, hamulcowy, zawieszenia itd.
- ✓ Części do silników, skrzyń, przekładni
- ✓ Chemia samochodowa, filtry, oleje
- ✓ Akumulatory ... i wiele innych



### **AUTO COMPLEX S.C.**

Bielany, ul. Kęcka 62a, 32-651 Nowa Wieś, tel./fax 33 848 52 13, tel. kom. 533 309 820

**STACJA: poniedziałek- piątek 6<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>**

**sobota 7<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

**SKLEP: poniedziałek- piątek 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**

**sobota 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

#### „Wilamowice i Okolice”

Pismo Samorządu Terytorialnego  
Gminy Wilamowice

Adres Redakcji:  
Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury  
w Wilamowicach  
ul. Staszica 2  
tel. fax 0-33/84-57-345  
e-mail: gazetawio@interia.eu  
gci@wilamowice.pl

Sekretarz redakcji – Monika Jarosz  
Łamanie i skład komputerowy  
Monika Jarosz  
Informacje dotyczące gazety codziennie  
w godzinach pracy M-GOK.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania  
i redagowania materiałów.  
Nie odpowiada za treść reklam.

### 9 października odbyło się uroczyste otwarcie boiska sportowego w Hecznarowicach

Więcej na ten temat na str. 25

